

Réfrigérateur avec congélateur bas
Koelkast met diepvriezer onderaan
Kühl-Gefrierkombination
Frigorífico con congelador en la
parte inferior

951808 CS 321 A+ WHIC

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	28
GEBRAUCHSANLEITUNG	54
MANUAL DEL USUARIO	80


VALBERG

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par
ELECTRO DEPOT, les produits de la marque
VALBERG sont synonymes d'utilisation
simple, de performances fiables et de qualité
irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque
utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A	Avant d'utiliser l'appareil	4	Consignes de sécurité
B	Aperçu de l'appareil	12	Description de l'appareil
		13	Spécifications techniques
C	Utilisation de l'appareil	14	Installation de votre nouvel appareil
		19	Panneau de commande
		19	Utilisation de votre appareil
D	Informations pratiques	20	Conseils et astuces pratiques
		21	Nettoyage et entretien
		24	Dépannage
		26	Indicateur de température
		27	Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

Pour votre sécurité et pour une utilisation correcte de l'appareil, avant de l'installer et de l'utiliser pour la première fois, lisez attentivement cette notice, y compris les avertissements et les conseils utiles qu'elle contient.

Afin d'éviter d'endommager l'appareil ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à utiliser cet appareil aient pris entièrement connaissance de son fonctionnement ainsi que de ses fonctions de sécurité. Conservez ces consignes pour toute consultation ultérieure et pensez à les ranger à proximité de l'appareil, afin qu'elles soient transmises avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal du système.

Pour éviter tout risque de blessure, conservez cette notice. Le fabricant ne serait en effet pas tenu responsable en cas de mauvaise manipulation de l'appareil.

Sécurité des enfants et des autres personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou n'ayant pas appris à utiliser l'appareil, à condition qu'ils soient encadrés par une personne compétente et ayant conscience des risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent en aucun cas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.

- Si vous décidez de mettre l'appareil au rebut, débranchez-le de la prise murale, coupez le câble d'alimentation (aussi proche de l'appareil que possible) et retirez la porte afin d'empêcher les enfants de jouer avec et de se faire électrocuter ou de s'enfermer à l'intérieur.

- Si l'appareil, doté d'un joint de porte magnétique, doit remplacer un autre appareil doté d'un loquet sur la porte ou sur le joint, vérifiez bien que le loquet est hors d'état de fonctionner avant de vous débarrasser de l'ancien appareil. Cela évitera que des enfants se retrouvent piégés à l'intérieur.

Sécurité générale



ATTENTION

Cet appareil est conçu pour fonctionner dans un foyer domestique et dans les environnements suivants :

- espaces de cuisine dans des magasins, des bureaux et d'autres environnements de travail ;
- structures de type chambres d'hôtes ;
- bâtiments de ferme et hôtels, motels et autres structures accueillant des clients ;
- cuisines industrielles et autres applications non destinées à la revente.

- Ne rangez jamais de substances inflammables telles que des aérosols à l'intérieur de cet appareil, car elles pourraient s'y déverser.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le faire remplacer immédiatement par le fabricant ou un revendeur qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Maintenez les ventilations biens ouvertes, et vérifiez bien que l'air peut circuler par les ouvertures, surtout si l'appareil est encastré dans un mur.
- Étant donné que les systèmes mécaniques et autres équipements électriques accélèrent le processus de dégivrage, respectez l'environnement recommandé par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment destiné à recevoir de la nourriture, sauf si ces derniers sont tolérés par le fabricant.
- Le système réfrigérant et isolant contient des gaz inflammables. Lorsque vous mettrez cet appareil au rebut, rendez-vous dans un centre de collecte agréé. N'exposez jamais l'appareil à des flammes.

Liquide réfrigérant

- De l'isobutane réfrigérant (R600a) est utilisé dans le circuit réfrigérant de l'appareil. Il s'agit d'un gaz naturel hautement inflammable, et donc dangereux pour l'environnement. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, vérifiez qu'aucun des composants du circuit de réfrigération n'a été endommagé. Le réfrigérant

(R600a) est un liquide inflammable.



ATTENTION

Risque d'incendie !

Si le circuit de réfrigération est endommagé :

- Évitez les flammes nues et toute source d'inflammation.

- Ventilez bien la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier la composition de cet appareil, de quelque manière que ce soit.

Tout dommage subi par le cordon risque de provoquer un court-circuit ou une électrocution.

2. Vérifiez bien que la prise murale n'est pas endommagée. Une prise murale en mauvais état pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil et son explosion.

3. Vérifiez que vous pouvez accéder à la prise murale de l'appareil.

4. Ne tirez jamais sur le câble principal.

5. Si la prise murale est lâche, ne branchez pas le cordon. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie.

6. Vous ne devez jamais utiliser l'appareil si le cache de l'éclairage intérieur n'est pas en place.

7. Ce réfrigérateur fonctionne sur un courant à phase unique de 220~240V/50Hz. Si des variations de tension sont constatées ou si la tension électrique dépasse

Sécurité électrique

1. Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé.

la valeur conseillée, pour votre sécurité, vérifiez que le régulateur de tension automatique CA supporte bien 350 W de plus que l'appareil. Le réfrigérateur doit utiliser une prise murale spécifique plutôt qu'une prise regroupant d'autres appareils électriques. L'appareil doit être relié à la terre conformément aux recommandations en vigueur.

Utilisation quotidienne

- Ne stockez jamais de substances ou de liquides inflammables à l'intérieur de l'appareil ; cela pourrait provoquer une explosion.
- Ne faites pas fonctionner d'autres appareils électriques à l'intérieur de cet appareil (mixeurs, turbines à glace électriques, etc).
- Lorsque vous débranchez

l'appareil, tenez toujours la prise dans vos mains et ne tirez pas sur le cordon.

- Ne placez pas d'éléments chauds ni de composants en plastique dans cet appareil.
- Rangez les aliments déjà emballés en respectant les indications fournies par les fabricants correspondants.
- Cet appareil doit être utilisé et traité selon certaines règles spécifiques. Consultez les règles fixées en matière de stockage.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ni de boissons carbonatées dans le compartiment de congélation, car cela exercerait une pression sur les bouteilles qui pourraient exploser à l'intérieur de l'appareil.
- Les aliments congelés peuvent provoquer des

brûlures lorsqu'ils sortent directement du froid.

- N'exposez pas l'appareil directement au soleil.

- Conservez les bougies, luminaires et autres flammes nues éloignés de l'appareil, afin d'éviter les risques d'incendie.

- Cet appareil est destiné au stockage d'aliments et/ou de boissons domestiques traditionnels, dans le respect des consignes fournies avec le réfrigérateur.

- Cet appareil est lourd. Soyez prudent lorsque vous le déplacez.

- Ne retirez pas et ne touchez pas les aliments congelés si vous avez les mains mouillées/humides, car cela pourrait provoquer une abrasion de la peau et/ou des brûlures graves.

- Ne vous appuyez jamais sur le socle, les tiroirs, les portes ou d'autres éléments similaires.

- Les aliments congelés ne doivent jamais être recongelés, une fois qu'ils ont été décongelés.

- Les bouteilles risquent d'exploser. Ne consommez pas les glaçons formés directement par le congélateur, car vous pourriez vous brûler la bouche et les lèvres.

- Pour éviter les chutes d'objets et la détérioration de l'appareil, ne surchargez pas les compartiments des portes ni les tiroirs.

Nettoyage et entretien

- Avant toute opération d'entretien, débranchez l'appareil et coupez le courant.

- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, un système à vapeur, des huiles volatiles, des solvants organiques ou des composants abrasifs.

- N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus pour retirer la glace. Utilisez un grattoir en plastique.

- Concernant les instructions de nettoyage, merci de vous référer au paragraphe « ENTRETIEN ET NETTOYAGE ».

Information importante à propos de l'installation !

- Pour que les branchements électriques soient corrects, suivez bien les consignes que contient ce manuel.

- Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez visuellement qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil si ce dernier

est endommagé. Signalez tout dommage au point de vente où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.

- Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil à une prise de courant, afin que le compresseur soit bien alimenté en huile.

- Une bonne circulation de l'air est nécessaire, afin d'éviter les risques de surchauffe. Pour que la ventilation soit suffisante, suivez bien les consignes d'installation fournies.

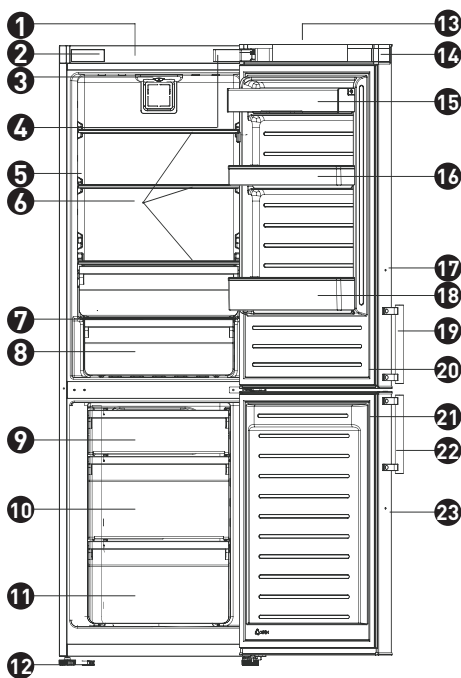
- Évitez autant que possible que l'appareil ne touche les parois murales et/ou ne soit en contact avec des éléments chauds (compresseur, condensateur), afin d'éviter les risques d'incendie. Respectez toujours les consignes d'installation.

- L'appareil ne doit pas être situé à côté de radiateurs ou de foyers de cuisson.
- Vérifiez bien que les prises sont accessibles une fois l'appareil installé.

Dépannage

- Toute opération électrique doit être effectuée par un technicien qualifié et compétent.
- Cet appareil doit être réparé par un centre de réparation agréé, et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.
 - 1) Si l'appareil ne contient pas de congélateur.
 - 2) Si l'appareil contient un congélateur.

Description de l'appareil



- ❶ Couverture supérieure
- ❷ Couverture de bloc
- ❸ Lampe LED
- ❹ Couverture de la charnière
- ❺ Cabinet
- ❻ Étagère en verre
- ❼ Couverture du bac
- ❽ Bac à légumes
- ❾ Tiroir du congélateur supérieur
- ❿ Tiroir du congélateur du milieu
- ⓫ Tiroir du congélateur inférieur
- ⓬ Pieds réglables inférieurs
- ⓭ Couverture de la porte supérieure
- ⓮ Couverture d'angle
- ⓯ Étagère supérieure de la porte du réfrigérateur
- ⓰ Étagère du milieu de la porte du réfrigérateur
- ⓱ Porte du réfrigérateur
- ⓲ Étagère inférieure de la porte du réfrigérateur
- ⓳ Poignée du réfrigérateur
- ⓴ Joint de porte du réfrigérateur
- ⓵ Joint de porte du congélateur
- ⓶ Poignée de porte du congélateur
- ⓷ Porte de congélateur

Note : En raison de la modification incessante de nos produits, votre réfrigérateur peut être légèrement différent de celui qui figure dans ce guide d'utilisation, mais ses fonctions et méthodes d'utilisation demeurent inchangées. Pour avoir plus d'espace dans le congélateur, vous pouvez retirer les tiroirs (excepté le tiroir du bas du congélateur), le support d'installation et l'ensemble de la machine à glaçons ainsi que le bac flexible à glaçons.

Spécifications techniques

Modèle	Marque : VALBERG Référence : CS 321 A+ WHIC Catégorie d'appareil de réfrigération ménager : 7
Alimentation	220 V-240 V~ / 50 Hz
Dimension (H *L *P)	1853 x 595x 653(mm)
Poids	66 kg
Classe d'efficacité énergétique	Classe A+
Consommation d'énergie annuelle (AEc)	Consommation d'énergie de 298 kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
Volume utile des compartiments	Réfrigérateur : 220 L Congélateur : 101 L
Dégivrage	Réfrigérateur : automatique Congélateur : manuel
Autonomie	18 h
Pouvoir de congélation	5Kg/24h
Classe climatique	Classe climatique : N-T Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C
Émissions acoustiques	39dB(A)
Type d'installation	Pose libre

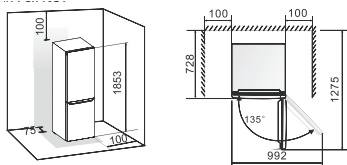
La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'installation et d'utilisation de l'appareil.

Installation de votre nouvel appareil

Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, veuillez prendre connaissance des conseils suivants.

Aération de l'appareil

 Pour améliorer l'efficacité du système de refroidissement et économiser de l'énergie, il est indispensable de bien aérer l'appareil pour faire se dissiper la chaleur. Pour cette raison, il faut faire en sorte que l'espace libre autour du réfrigérateur soit suffisant. Suggestion : il est conseillé de laisser un espace minimum de 75 mm entre l'arrière de l'appareil et le mur, de 100 mm au-dessus, de 100 mm entre le côté et le mur, ainsi que de laisser l'espace devant l'appareil entièrement libre pour permettre aux portes de s'ouvrir à 135°, comme présenté dans les diagrammes suivants.



Remarque :

- Cet appareil est plus efficace au sein des classes climatiques présentées dans le tableau ci-dessous.

Il pourrait ne pas fonctionner correctement s'il demeure soumis pendant une longue période à une température supérieure ou inférieure à la plage indiquée.

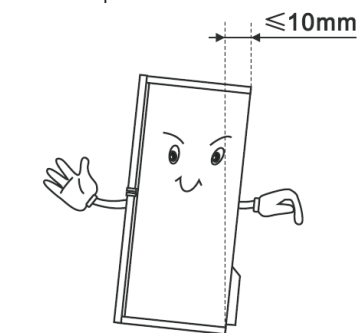
Classes climatiques	Température ambiante
SN	+ 10°C à +32°C
N	+ 16°C à +32°C
ST	+ 16°C à +38°C
T	+ 16°C à +43°C

- Installez votre appareil dans un endroit sec pour éviter les taux d'humidité élevés.

- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à la pluie, ou au gel. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des cuisinières, cheminées, ou radiateurs.

Nivelage de l'appareil

- Il est peut-être nécessaire d'ajuster le fond et de niveler l'arrière bas de l'appareil afin de garantir une circulation suffisante de l'air.
- Il est permis d'incliner d'environ 10 mm vers l'arrière la porte à fermeture automatique.



Inversion de la porte

Si nécessaire, il est possible d'inverser le sens d'ouverture de la porte (tel qu'expliqué).

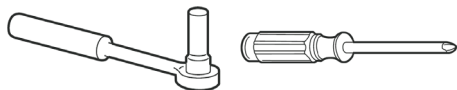


ATTENTION

Lors de l'inversion du sens de l'ouverture de la porte, l'appareil ne doit pas être relié au secteur. Assurez-vous que la fiche est retirée de la prise de courant.

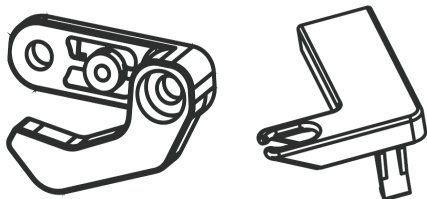
Outils dont vous aurez besoin

Non fournis

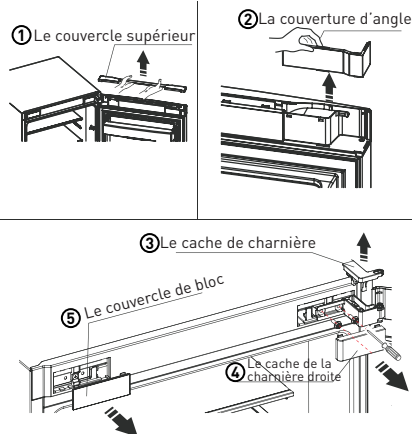
Clé à douille de
8 mmTournevis
cruciforme

Tournevis plat

Clé de 7mm

Pièces additionnelles (dans le sac en
plastique)

Bloc d'arrêt

Couvercle de
charnière gauche

2. Débranchez le câble qui relie la porte supérieure à l'appareil (uniquement pour le modèle équipé d'un écran d'affichage sur la porte supérieure).

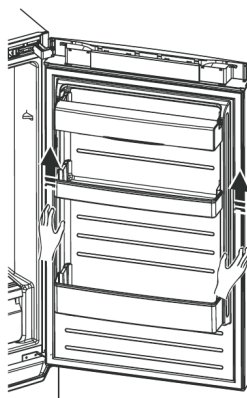
Retirez les 2 vis de la charnière supérieure (voir la photo ci-dessus).



ATTENTION

Maintenez la porte supérieure au cours de cette étape afin d'éviter qu'elle ne tombe.

3. Retirez la porte supérieure de la charnière centrale en la soulevant doucement vers le haut.



REMARQUE

Avant de commencer à mettre le réfrigérateur sur le dos afin d'avoir accès à la base, il est recommandé de le disposer sur l'emballage de mousse ou un matériau similaire pour éviter d'endommager le panneau du réfrigérateur. Lors de l'inversion du sens de l'ouverture de la porte, il est généralement recommandé de suivre les étapes suivantes.

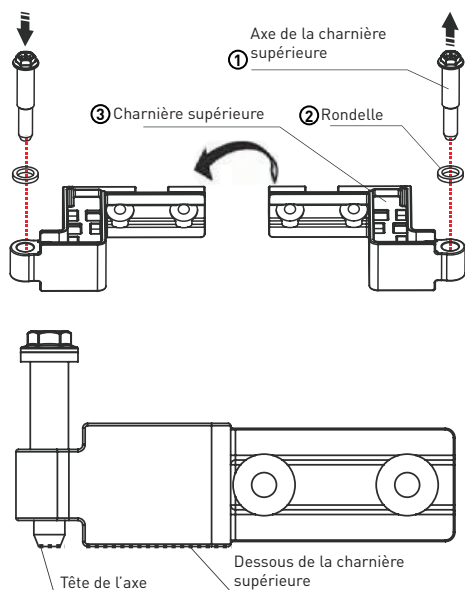
1. Retirez le couvercle supérieur ① et la couverture d'angle ② sur le dessus de la porte supérieure, puis retirez le cache de la charnière ③, le cache de la charnière droite ④ et le couvercle de bloc ⑤ sur le dessus de l'appareil.

4. Dévissez l'axe de la charnière supérieure ① et la rondelle ②, retournez la charnière supérieure ③ et fixez l'axe et la rondelle.

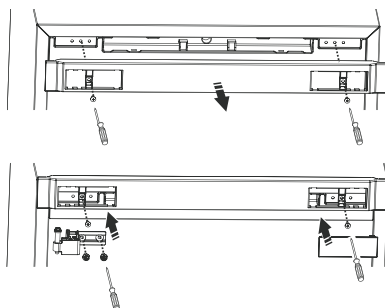


ATTENTION

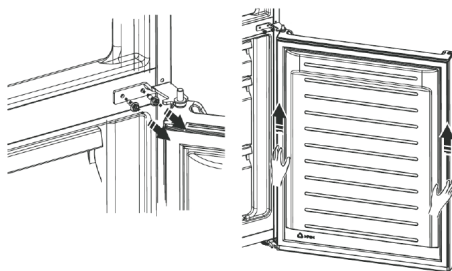
Fixez l'axe jusqu'à ce que son sommet atteigne à la face inférieure de la charnière supérieure.



5. Retirez les 2 vis sur le côté gauche et droit ainsi que le capot supérieur, placez le câble sur le côté opposé. Fixez ensuite le couvercle supérieur et les 2 vis (uniquement pour le modèle équipé d'un écran d'affichage). Installez le couvercle de bloc sur le côté droit et la charnière supérieure sur le côté gauche.



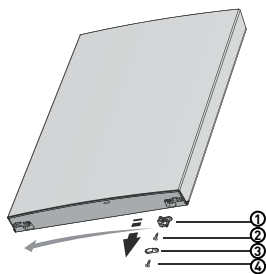
6. Retirez les 2 vis et la charnière centrale. Ensuite, retirez la porte inférieure de la charnière inférieure en la soulevant doucement vers le haut.



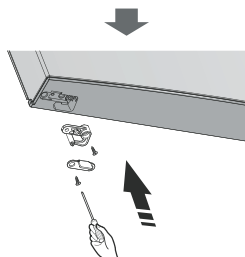
ATTENTION

Maintenez la porte inférieure lors de cette étape afin d'éviter qu'elle ne tombe.

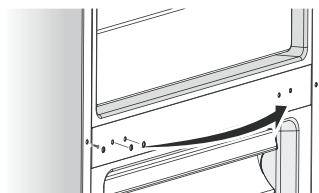
7. Placez la porte inférieure sur une surface lisse avec son panneau orienté vers le haut. Détachez la vis ④ et la pièce ③, puis fixez pièce ② et la pièce ①. Tournez la pièce ① de 180° et installez-la à l'aide de la vis ②, et installez la pièce ③ avec la vis ④.



- ① Retenue de porte
- ② Vis auto-taraudeuse
- ③ Bloc d'arrêt
- ④ Vis auto-taraudeuse

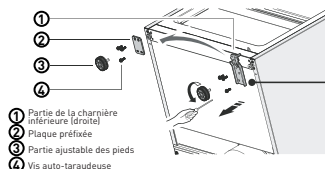


8. Passez les cache-trou du milieu de la gauche vers la droite (tel qu'illustré ci-dessous).

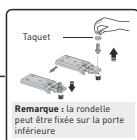


Remarque : la rondelle peut être fixée sur la porte inférieure

9. Couchez prudemment le réfrigérateur. Retirez les 2 pieds réglables puis retirez les 6 vis. Retirez la plaque fixée précédemment et la charnière inférieure (droite).



- ① Partie de la charnière inférieure (droite)
- ② Plaque préfixée
- ③ Partie ajustable des pieds
- ④ Vis auto-taraudeuse



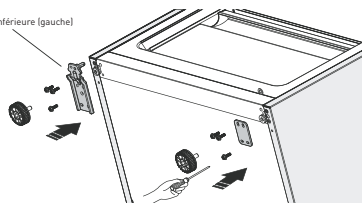
Remarque : la rondelle peut être fixée sur la porte inférieure

10. Retirez la charnière inférieure et disposez-la sur les trous les plus proches,

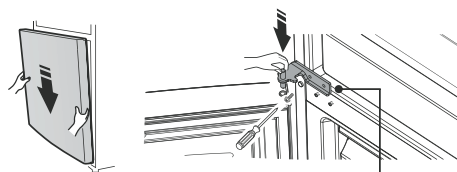
puis vissez la charnière ainsi que la rondelle.

11. Recommencez depuis l'étape 9 pour déplacer la charnière inférieure à gauche et la plaque préfixée à droite. Fixez les deux pièces à l'aide des 6 vis puis installez les 2 pieds réglables.

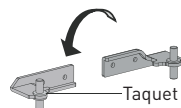
Partie de charnière inférieure (gauche)



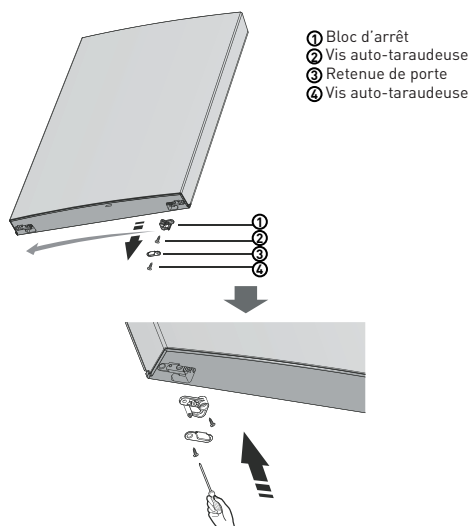
12. Déplacez la porte inférieure et ajustez sa position pour aligner le trou inférieur avec l'axe de la charnière inférieure. Tournez la charnière du milieu de 180°, passez la rondelle au-dessus, réglez la charnière centrale sur la position appropriée, et fixez-la.



Remarque : la rondelle peut être fixée sur la porte inférieure



13. Placez la porte supérieure sur une surface lisse avec son panneau orienté vers le haut. Retirez la vis ④ et la pièce ③, puis fixez la pièce ② et la pièce ①. Installez l'autre bloc d'arrêt (dans le sac plastique) sur la face gauche et fixez la pièce ②, puis installez la partie ③ en fixant la partie ④. Rangez la pièce ① dans le sac plastique en conservant sa référence pour une utilisation ultérieure.

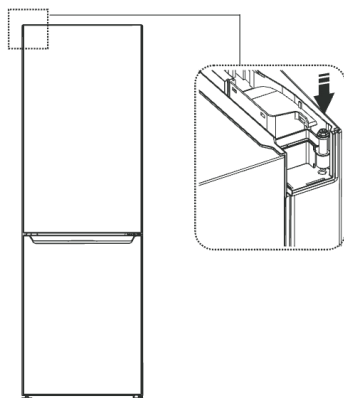


14. Placez la porte supérieure sur une position appropriée, ajustez la charnière supérieure et la porte supérieure, puis fixez l'axe d'articulation à l'avant de la partie supérieure, vers le bas de la charnière. (maintenez la porte supérieure lors de l'installation)



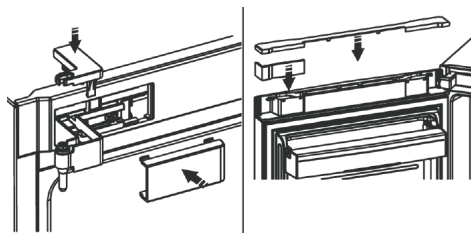
ATTENTION

Vous devez fixer l'axe fermement afin de maintenir la stabilité de la porte supérieure et d'en garantir la durabilité.

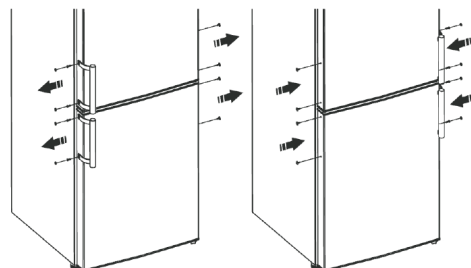


15. Changez le fil de côté sur la porte supérieure. Branchez le fil sur la porte et l'appareil. Insérez le fil dans la couverture de charnière gauche.

Remarque : Les étapes ci-dessus ne sont nécessaires que pour le modèle équipé d'un écran d'affichage sur la porte supérieure. Disposez la couverture de sorte qu'elle corresponde à la charnière.



16. Déplacez les poignées de la gauche vers la droite (uniquement pour le modèle équipé de poignées).



Panneau de commande

Démarrage et réglage de la température

- Branchez le cordon dans la prise murale en veillant à l'isoler convenablement. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, l'éclairage intérieur se déclenche.
- Le régulateur de température est situé en haut du compartiment réfrigérant.

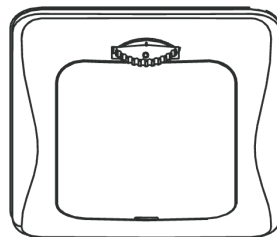
Si vous le réglez sur la valeur « 0 », cela signifie que le système est à l'arrêt.

Si vous le réglez sur la valeur « 1 », cela signifie que l'appareil est réglé sur la température la plus élevée (réglage au plus chaud).

Si vous sélectionnez la valeur « 7 » (valeur maximale), cela signifie que l'appareil est réglé sur la température la plus basse (température la plus froide).

Nous vous recommandons de configurer l'appareil sur la valeur 3 ou 4, puis d'ajuster la température à l'aide du régulateur.

Important ! Des températures ambiantes élevées (par exemple pendant les chaudes journées d'été) associées à un réglage froid (6 ou 7) peuvent entraîner le fonctionnement en continu du compresseur ! En effet, lorsque la température ambiante est élevée, le compresseur fonctionne en continu, afin de maintenir l'appareil à une température faible.



Utilisation de votre appareil

Votre appareil est pourvu d'accessoires comme la « Description de l'appareil » ainsi que d'instructions que vous devriez avoir sous les yeux lorsque vous l'utilisez.

Étagères de porte

- Elles servent à ranger des œufs, des conserves, des boissons en bouteilles et des aliments emballés, etc. Ne placez pas d'éléments trop lourds sur ces étagères.

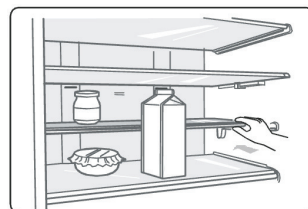
Rayons du réfrigérateur

- Le réfrigérateur est pourvu de rayons pouvant être retirés pour être nettoyés.



Étagère pliée

- Elle est composée d'une partie fixe et d'une partie flexible.
- Elle peut être ajustée et pliée pour atteindre un volume de stockage différent, selon vos besoins. Voir l'image ci-dessous :



Conseils et astuces pratiques

Conseils pour économiser de l'énergie

Nous vous recommandons de suivre les instructions présentées ci-dessous pour économiser de l'énergie.

- Dans la mesure du possible, évitez de laisser la porte ouverte trop longtemps pour conserver de l'énergie.
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas à proximité de sources de chaleur (lumière directe du soleil, four ou cuisinière électrique, etc.).
- Ne réglez pas l'appareil sur une température plus basse que nécessaire.
- Ne placez pas d'aliments chauds ni de liquides en évaporation au sein de l'appareil.
- Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien ventilée. Veuillez vous référer au chapitre « Installer votre nouvel appareil ».
- Si la disposition des tiroirs, des bacs à légumes et des tablettes montrée sur le diagramme vous convient, ne la modifiez pas car cette configuration est conçue pour une consommation d'énergie minimale.

Astuces pour la réfrigération d'aliments frais

- Ne placez pas d'aliments encore chauds directement au réfrigérateur ou au congélateur. Ils feront augmenter la température interne de telle sorte que le compresseur devra travailler plus intensément et consommer plus d'énergie.
- Couvrez ou emballez vos aliments, en particulier s'ils ont un goût prononcé.
- Placez la nourriture de telle sorte que l'air puisse circuler librement autour.

Conseils pour la réfrigération d'aliments frais

- Viande (tous types) : Emballez la viande sous polyéthylène et placez-la sur la tablette en verre au-dessus du bac à légumes. Respectez les périodes de conservation et les dates de limites de consommation suggérées par les fabricants.
- Aliments cuisinés, plats froids, etc. : Ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle tablette.
- Fruits et légumes : Ils doivent être stockés dans le bac prévu à cet effet.
- Beurre et fromage : Doivent être emballés hermétiquement avec du papier aluminium ou un film plastique.
- Bouteilles de lait : Doivent être fermées et conservées dans les compartiments de la porte.

Conseils pour la congélation

- Lors d'une première utilisation ou après une longue période d'inactivité, laissez fonctionner l'appareil à plein régime pendant au moins 2 heures avant de placer de la nourriture à l'intérieur.
- Séparez vos aliments en petites portions afin qu'ils soient congelés rapidement et entièrement et pour pouvoir ne décongeler par la suite que la quantité désirée.
- Emballez les aliments dans des sachets hermétiques en aluminium ou en polyéthylène.
- Évitez tout contact entre la nourriture fraîche non congelée et les aliments déjà congelés pour éviter de faire augmenter la température de ces derniers.

- Les produits congelés peuvent causer des gelures cutanées s'ils sont consommés immédiatement après avoir été sortis du congélateur.

- Nous vous conseillons d'étiqueter et de dater chaque paquet congelé afin de respecter les délais de conservation.

Conseils pour le stockage des aliments congelés

- Assurez-vous que les aliments congelés ont été correctement stockés par le distributeur de produits alimentaires.

- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent jamais être recongelés. Ne dépassez pas la période

de conservation indiquée par le fabricant.

Éteindre votre appareil

Si l'appareil doit être éteint pendant une longue période, veuillez prendre les précautions suivantes pour éviter l'apparition de moisissures.

1. Retirez toute nourriture.
2. Débranchez l'alimentation électrique.
3. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur de l'appareil.
4. Assurez-vous que les portes aient été maintenues légèrement ouvertes pour permettre à l'air de circuler.

Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (y compris les accessoires intérieurs et extérieurs) doit être nettoyé régulièrement, au moins tous les deux mois.



ATTENTION

L'appareil ne doit pas être branché sur le secteur pendant que vous le nettoyez. Risque d'électrocution ! Avant de le nettoyer, éteignez l'appareil et débranchez l'alimentation électrique.

Nettoyage extérieur

Pour qu'il conserve son aspect, votre appareil doit être nettoyé régulièrement.

- Essuyez le panneau numérique et le panneau

d'affichage avec un chiffon doux et propre.

- Pulvérisez l'eau sur le chiffon plutôt que directement sur la surface de l'appareil. Cela permet d'assurer une bonne

répartition du liquide sur la surface.

- Nettoyez les portes, les poignées, et la surface de l'appareil avec un produit de nettoyage neutre, puis essuyez avec un chiffon doux.



ATTENTION

- N'utilisez pas d'objets tranchants car ils sont susceptibles de rayer la surface.

- N'utilisez pas de diluant, de détergent pour voiture, de Clorox, de nettoyeurs abrasifs ni de solvants organiques tels que du benzène. Ils peuvent abîmer la surface de l'appareil et présentent un risque d'incendie.

régulièrement l'intérieur de l'appareil. Il sera plus facile de le nettoyer s'il contient peu de nourriture. Essuyez les parois intérieures du réfrigérateur avec une solution au bicarbonate de soude faiblement concentrée, puis rincez à l'eau tiède avec une éponge ou un chiffon essoré. Essuyez jusqu'à ce que tout soit sec avant de remettre les tablettes et bacs en place.

Séchez soigneusement toutes les surfaces et toutes les parties amovibles.

Bien que cet appareil se dégivre automatiquement, il est possible qu'une couche de gel se développe sur les parois internes du compartiment de congélation si la porte du congélateur est ouverte trop souvent ou trop longtemps. Si la couche de gel est trop épaisse, attendez que vos réserves de nourriture aient baissé et procédez comme suit :

Nettoyage intérieur

Il est nécessaire de nettoyer

1. Retirez tous les aliments et accessoires, débranchez l'alimentation électrique de l'appareil et laissez les portes ouvertes. Bien aérer la pièce pour accélérer le processus de décongélation.

2. Lorsque le dégivrage est terminé, nettoyez votre congélateur en suivant les instructions ci-dessus.



ATTENTION

N'utilisez pas d'objets pointus pour retirer le gel du congélateur. Attendez que l'intérieur soit complètement sec avant de rebrancher l'appareil sur le secteur et de le rallumer.



ATTENTION

L'appareil ne doit être rallumé qu'une fois les joints entièrement secs.

Remplacer le voyant LED :

Avertissement : Le voyant LED ne doit pas être remplacé par l'utilisateur ! Si le voyant LED est endommagé, veuillez contacter le service après-vente pour demander de l'aide. Pour remplacer le voyant LED, vous pouvez suivre les étapes suivantes :

1. Débranchez votre appareil.

Nettoyage des joints d'étanchéité des portes

Prenez soin de garder les joints propres. Les aliments

2. Retirez le couvercle de la lampe en le soulevant et en le tirant.
3. Tenez le couvercle de la LED d'une main et tirez-la de l'autre tout en appuyant sur l'attache du connecteur.
4. Remplacez le voyant LED et enclenchez-le correctement.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques simples vérifications avant de faire appel à un technicien. Veuillez en prendre connaissance ci-dessous. Vous pouvez effectuer quelques simples vérifications présentées dans cette section avant de faire appel à un technicien.



ATTENTION

Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications mentionnées ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien d'entretien agréé, ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Problème	Causes possibles et solution
	Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché sur le secteur.
	Vérifiez le fusible ou le circuit de votre module d'alimentation, remplacez-les si nécessaire.
L'appareil ne fonctionne pas correctement	La température ambiante est trop basse. Essayez de régler la température de la pièce sur une valeur plus basse pour régler ce problème.
	Afin de protéger le compresseur, il est normal que le congélateur ne fonctionne pas pendant le cycle de dégivrage automatique ou qu'il ne se mette pas en marche immédiatement après avoir allumé l'appareil.
Mauvaises odeurs dans les compartiments	Il faut peut-être nettoyer l'intérieur.
	Certains aliments, récipients ou emballages peuvent être source de mauvaises odeurs.

Les bruits ci-dessous sont absolument normaux :

- Bruit du compresseur
- Bruit du petit moteur du ventilateur au sein du compartiment de congélation ou d'autres compartiments.
- Gargouillement similaire au bruit de l'eau qui bout.
- Craquements pendant le dégivrage automatique.
- Clics avant que le compresseur ne se mette en marche.

Bruits émis par l'appareil

Les autres bruits inhabituels sont causés par les raisons ci-dessous et peuvent nécessiter que vous preniez les mesures nécessaires :

- L'appareil n'est pas à niveau.
- L'arrière de l'appareil est en contact avec le mur.
- Des bouteilles ou des récipients sont tombés ou roulent.

Le moteur tourne en continu

Il est normal d'entendre le bruit du moteur fréquemment ; il devra fonctionner de manière plus intense dans les circonstances suivantes :

- La température est réglée sur une valeur plus basse que nécessaire
- Une grande quantité d'aliments encore chauds a été placée au sein de l'appareil récemment.
- La température à l'extérieur de l'appareil est trop élevée.
- Les portes restent ouvertes trop souvent ou trop longtemps.
- Immédiatement après avoir installé l'appareil ou s'il a été éteint pendant une longue période.

Une couche de gel se développe dans le compartiment

Vérifiez que les sorties d'air de l'appareil ne sont pas bloquées par les aliments et assurez-vous que la nourriture au sein de l'appareil soit disposée de sorte à permettre une aération suffisante. Assurez-vous que la porte est bien fermée. Pour retirer le gel, veuillez vous référer au chapitre « Nettoyage et entretien ».

La température intérieure est trop élevée

Vous pourriez avoir ouvert les portes trop longtemps ou trop fréquemment ; un obstacle pourrait empêcher les portes de se fermer ; ou l'appareil ne dispose pas de suffisamment d'espace sur les côtés, derrière et au-dessus.

La température intérieure est trop basse

Augmentez la température en suivant les indications contenues dans le chapitre « Panneau de commandes ».

Les portes sont difficiles à fermer

Vérifiez que le réfrigérateur est bien incliné vers l'arrière d'environ 10 à 15mm pour permettre aux portes de se refermer d'elles-mêmes et que rien à l'intérieur ne les empêche de se refermer.

De l'eau goutte sur le sol

Le réservoir d'eau (situé à l'arrière de l'armoire) peut ne pas être stable, ou bien le bec de drainage (situé en dessous du haut du dépôt du compresseur) n'est pas positionné de sorte à verser l'eau dans le récipient, ou le bec est bloqué. Il vous faudra peut-être éloigner le réfrigérateur du mur pour vérifier l'état du bec et du récipient.

L'ampoule ne fonctionne pas

- L'ampoule LED peut être endommagée. Référez-vous au passage sur le remplacement de l'ampoule LED dans le chapitre Nettoyage et entretien.
- Le système de contrôle a désactivé la lumière parce que la porte est restée ouverte trop longtemps. Fermez et rouvrez la porte pour réactiver la lumière.

Indicateur de température

Pour vous aider à régler correctement votre appareil, celui-ci est équipé d'un indicateur de température situé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que la mention « OK » apparaisse sur l'indicateur de température.



Le symbole ci-dessus indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. Il définit le haut de cette zone.

Si la mention « OK » n'apparaît pas, la température moyenne de cette zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position plus froide.

À chaque modification du réglage du thermostat, attendez que la température à l'intérieur de l'appareil soit stabilisée avant de procéder, si nécessaire, à un nouveau réglage. Modifiez la position du thermostat de façon progressive uniquement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification.

NOTE : après avoir chargé des denrées fraîches dans l'appareil ou après des ouvertures répétées ou prolongées de la porte, il est normal que la mention « OK » n'apparaisse pas sur l'indicateur de température. Attendez au moins 12 heures avant de réajuster le thermostat.

Mise au rebut de votre ancien appareil

Il est strictement interdit de se débarrasser de cet appareil électroménager avec les déchets domestiques.

Matériel d'emballage :

Les emballages comportant le symbole de recyclage sont recyclables. Veuillez les déposer dans les conteneurs réservés aux produits recyclables.

Avant de mettre l'appareil au rebut

1. Débranchez le cordon de la prise principale.
2. Débranchez le cordon principal et jetez-le.

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets contribue à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre produit, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consignation de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van VALBERG gekozen te hebben.

ELECTRO DEPOT kiest, test en beveelt de producten van het merk VALBERG aan, die garant staan voor eenvoud in gebruik, betrouwbare prestaties en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A	Alvorens het toestel te gebruiken	30	Veiligheidsinstructies
B	Overzicht van het toestel	38	Beschrijving van het toestel
		39	Technische eigenschappen
C	Gebruik van het toestel	45	Installatie van uw nieuw toestel
		50	Bedieningspaneel
		50	Gebruik van uw toestel
D	Praktische informatie	51	Tips & tricks
		52	Reiniging en onderhoud
		55	Probleemoplossing
		56	Temperatuurindicatie
		57	Afdanken van uw oude toestel

Veiligheidsinstructies

Voor uw veiligheid en voor een correct gebruik van het toestel leest u vóór het eerste gebruik deze handleiding aandachtig, met inbegrip van de waarschuwingen en de nuttige tips die erin vermeld worden.

Het is belangrijk dat de gebruikers van dit toestel volledig op de hoogte zijn van de werking en de veiligheidsfuncties van het toestel, zodat mogelijke beschadigingen en/of nutteloze verwondingen vermeden kunnen worden. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats in de buurt van het toestel, zodat u ze in de toekomst opnieuw kunt raadplegen en ze bij het toestel blijft in het geval van een verkoop of verhuis. Op die manier kan een optimale werking van het systeem gewaarborgd worden.

Bewaar deze handleiding om

alle risico's op verwondingen te vermijden. De fabrikant kan geenszins aansprakelijk gesteld worden wanneer het toestel niet correct gebruikt wordt.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar oud en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke en mentale capaciteiten of beperkte ervaring en kennis op voorwaarde dat ze in de gaten gehouden worden door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of eerst instructies gekregen hebben over het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. De reiniging en het onderhoud mogen in geen geval uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.

- **B e w a a r a l l e** verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen, aangezien zij het risico op verstikking met zich meebrengen.
- Indien u het versleten toestel wil afdanken, dient u de stekker uit het stopcontact te trekken, het voedingssnoer af te knippen (zo dicht mogelijk bij het toestel) en de deur te verwijderen, zodat kinderen er niet mee kunnen spelen en bijgevolg het risico op elektrocutie of opsluiting zouden lopen.
- Indien het toestel, uitgerust met een magnetische deurafdichting, bestemd is om een ander toestel met een klink op de deur of de afdichting te vervangen, dient u te controleren of die klink buiten werking is alvorens u het oude toestel afdankt. Op die manier kunt u verzekeren dat er geen kinderen in opgesloten kunnen raken.

Algemene veiligheid



OPGELET

Dit toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en voor omgevingen van het volgende type:

- keukenhoeken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- omgevingen van het type chambre d'hôtes;
- Boerderijen en hotels, motels en andere structuren die klanten ontvangen;
- Industriële keukens en andere toepassingen die niet voor wederverkoop bestemd zijn.

- Plaats nooit ontvlambare stoffen, bijvoorbeeld in de vorm van sprays, in het toestel, aangezien zij vrij zouden kunnen komen.
- Indien het voedings snoer beschadigd is, dient het onmiddellijk vervangen te worden door de fabrikant of een erkend verkooppunt om elk risico op elektrocutie uit te sluiten.
- Zorg ervoor dat alle ventilatieopeningen vrij blijven en controleer of de lucht door de openingen kan circuleren, met name indien het toestel ingebouwd wordt.
- Aangezien mechanische systemen en andere elektrische voorzieningen het ontdooiingsproces versnellen, dient u de door de fabrikant aanbevolen omgeving in acht te nemen.
- Beschadig het koelcircuit niet.
- Gebruik nooit elektrische toestellen in het compartiment voor de voeding, tenzij dat toegelaten wordt door de fabrikant.
- De koel- en isolatiesystemen bevatten ontvlambare gassen. Breng uw toestel naar een erkend containerpark wanneer u het afdankt. Stel het toestel nooit bloot aan vlammen.

Koelvloeistof

- Er wordt koelisobutaan (R600a) gebruikt in het koelcircuit van het toestel. Dat is een zeer ontvlambaar aardgas, dat bijgevolg erg schadelijk is voor het milieu. Controleer tijdens het transport en de installatie van het toestel of geen enkel onderdeel van het koelcircuit beschadigd werd. Het koelmiddel (R600a) is een ontvlambare vloeistof.



OPGELET

Risico op brand!

Indien het koelcircuit beschadigd is:

- Dient u open vuur en mogelijke ontstekingsbronnen te vermijden.

- Dient u de ruimte, waarin het toestel zich bevindt, goed te ventileren.

Het is gevaarlijk de constructie van het toestel te wijzigen, op welke manier dan ook.

Elke schade aan het snoer kan tot een kortsluiting en/of elektrocutie leiden.

2. Controleer of het stopcontact niet beschadigd is. Een stopcontact in slechte staat kan leiden tot een oververhitting van het toestel en de ontploffing ervan.

3. Zorg ervoor dat u steeds toegang heeft tot het stopcontact van het toestel.

4. Trek nooit aan het voedingssnoer.

5. Indien het stopcontact los zit, mag u de stekker er niet in steken. Dat houdt immers een risico op elektrocutie en brand in.

6. U mag het toestel nooit gebruiken wanneer het omhulsel van de binnenverlichting niet geplaatst is.

7. Deze koelkast wordt gevoed door een enkelfasige stroom van 220~240V/50Hz. Indien er spanningsschommelingen vastgesteld worden of de

Elektrische veiligheid

1. Het voedingssnoer mag niet verlengd worden.

elektrische spanning een vastgestelde drempel overschrijdt, dient u voor uw eigen veiligheid te controleren of de automatische AC-spanningsregelaar geschikt is voor 350W meer dan het toestel. De koelkast vereist eerder een afzonderlijk stopcontact dan een stopcontact waarop verschillende elektrische toestellen aangesloten werden. Het toestel dient geaard te worden conform de geldende aanbevelingen.

Dagelijks gebruik

- Bewaar nooit ontvlambare stoffen of vloeistoffen in het toestel, dit zou een ontploffing kunnen veroorzaken.
- Stel nooit andere elektrische toestellen in dit toestel (mixers, ijsmachines) in werking.

- Wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt, dient u steeds aan de stekker zelf te trekken en nooit aan het snoer.

- Plaats geen warme elementen, noch plastic onderdelen in dit toestel.

- Berg de reeds verpakte voedingsmiddelen op en leef hierbij de instructies van de betreffende fabrikanten na.

- Dit toestel dient gebruikt en behandeld te worden volgens enkele specifieke voorschriften. Raadpleeg de voorschriften met betrekking tot opslag.

- Plaats geen bruisende of koolzuurhoudende dranken in het vriescompartiment, aangezien dat een druk zou uitoefenen op de flessen, waardoor ze zouden kunnen ontploffen in het toestel.

- D i e p g e v r o r e n

voedingsmiddelen kunnen brandwonden veroorzaken wanneer ze pas uit de diepvriezer komen.

- Stel het toestel nooit bloot aan rechtstreekse zonnestralen.

- Houd kaarsen, verlichtingstoestellen en ander open vuur uit de buurt van het toestel om het risico op brand te vermijden.

- Dit toestel is bestemd voor de bewaring van traditionele huishoudelijke voeding en/of dranken met respect voor de voorschriften die meegeleverd werden met de koelkast.

- Dit toestel is zwaar. Wees voorzichtig wanneer u het verplaatst.

- Raak nooit elementen van de diepvriezer aan met natte/vochtige handen, aangezien dat een

beschadiging van de huid en/of ernstige brandwonden kan veroorzaken.

- Steun nooit op de sokkel, de lades, de deuren of andere vergelijkbare elementen.

- Diepgevroren voedingsmiddelen mogen nooit opnieuw ingevroren worden zodra ze ontdooid zijn geweest.

- De flessen riskeren te ontploffen. Consumeer nooit ijs dat rechtstreeks door de diepvriezer gevormd is, aangezien dat brandwonden in de mond en aan de lippen zou kunnen veroorzaken.

- Laad de compartimenten van de deuren en de lades niet te vol om vallende voorwerpen en beschadiging van het toestel te voorkomen.

Reiniging en onderhoud

- Voor elk onderhoud dient

de stekker uit het stopcontact getrokken te worden en de stroom onderbroken te worden.

- Reinig het toestel nooit met metalen voorwerpen, een stoomreiniger, vluchtige oliën, organische solventen of schuurmiddelen.

- Gebruik nooit scherpe of puntige voorwerpen om het ijs te verwijderen. Gebruik daarvoor een plastic schraper.

- **W a t d e schoonmaakinstructies betreft, dient u paragraaf ' O N D E R H O U D E N REINIGING' door te nemen.**

Belangrijke informatie met betrekking tot de installatie!

- Neem de voorschriften in deze handleiding nauwgezet in acht, zodat alle elektrische aansluitingen correct uitgevoerd worden.

- Haal het toestel uit zijn verpakking en controleer of het toestel niet beschadigd is. Steek de stekker niet in het stopcontact wanneer het toestel beschadigd is. Meld elk geval van schade in het verkooppunt waar u het toestel gekocht heeft. Bewaar in dat geval de verpakking.

- Het wordt aanbevolen minstens vier uur te wachten alvorens de stekker in het stopcontact te steken, zodat de compressor over een correcte olietoevoer beschikt.

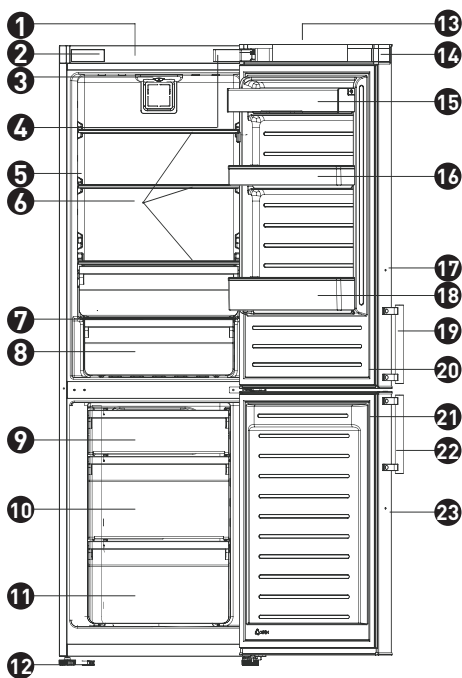
- Een goede luchtcirculatie is van essentieel belang om het risico op oververhitting te vermijden. Neem de meegeleverde installatievoorschriften in acht met het oog op een correcte ventilatie van het toestel.

- Zorg ervoor dat het toestel zo weinig mogelijk in contact staat met muren en/of warme elementen (compressor, condensator) om het risico op brand te vermijden. Neem steeds de installatievoorschriften in acht.
 - Het toestel mag niet naast een radiator of fornuis geïnstalleerd worden.
 - Zorg ervoor dat het gebruikte stopcontact na de installatie nog steeds toegankelijk is.
- 1) Indien het toestel geen diepvriezer bevat.
 - 2) Indien het toestel een diepvriezer bevat.

Depannage

- Elke elektrische handeling dient uitgevoerd te worden door een erkend en bekwaam technicus.
- Dit toestel dient hersteld te worden in een erkende werkplaats en hiervoor mogen uitsluitend originele reserveonderdelen gebruikt worden.

Beschrijving van het toestel



- 1 Bovenste deksel
- 2 Blokdeksel
- 3 LED-lamp
- 4 Deksel van het scharnier
- 5 Kast
- 6 Glazen rekje
- 7 Deksel van de bak
- 8 Groentebak
- 9 Bovenste lade van de diepvriezer
- 10 Middelste lade van de diepvriezer
- 11 Onderste lade van de diepvriezer
- 12 Onderste verstelbare poten
- 13 Deksel van de bovenste deur
- 14 Hoekbescherming
- 15 Bovenste rek van de koelkastdeur
- 16 Middelste rek van de koelkastdeur
- 17 Koelkastdeur
- 18 Onderste rek van de koelkastdeur
- 19 Handvat van de koelkast
- 20 Afdichting van de koelkastdeur
- 21 Afdichting van de diepvriezerdeur
- 22 Handvat van de diepvriezerdeur
- 23 Koelkastdeur

Opmerking: omwille van de voortdurende wijziging van onze producten, kan uw koelkast licht afwijken van deze in de handleiding, maar de functies en de gebruiksmethodes blijven ongewijzigd. Om meer ruimte te hebben in de diepvriezer, kunt u de lades (met uitzondering van de lade onderaan de diepvriezer), de installatiesteun, de volledige ijsblokjesmachine en de flexibele ijsblokjesbak verwijderen.

Technische specificaties

Model	Merk: Valberg Referentie: CS 321 A+ WHIC Toestelcategorie van de koelkast : 7
Voeding	220 V-240 V~ / 50 Hz
Afmetingen (H * B *D)	1853 x 595 x 653(mm)
Gewicht	66 kg
Energieklasse	Klasse A+
Jaarlijks energieverbruik	Energieverbruik van 298 kWh per jaar, berekend op basis van het resultaat dat verkregen werd voor 24 uur in genormaliseerde testomstandigheden. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de installatie- en gebruiksomstandigheden van het toestel.
Nuttig volume van de compartimenten	Koelkast: 220 L Diepvriezer: 101 L
Ontdooiing	Koelkast: automatisch Diepvriezer: handmatig
Autonomie	18 u
Vriesvermogen	5 kg/24 u
Klimaatklasse	Klimaatklasse : N-T Dit toestel is bestemd om gebruikt te worden bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 43 °C
Geluidsemissie	39 dB(A)
Soort installatie	Vrijstaand

Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de installatie- en gebruiksomstandigheden van het toestel.

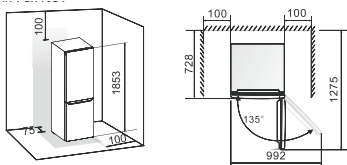
Installatie van uw nieuw toestel

Alvorens uw toestel voor de eerste keer te gebruiken, dient u de onderstaande richtlijnen aandachtig door te lezen.

Verluchting van het toestel



Het is van essentieel belang het toestel correct te verluchten om de warmte af te voeren en zo de efficiëntie van het koelsysteem te optimaliseren en energie te besparen. Hiertoe dient er voldoende vrije ruimte rond de koelkast te zijn. Voorstel: het wordt aanbevolen een minimale vrije ruimte van 75 mm tussen de achterzijde van het toestel en de muur, van 100 mm boven het toestel en van 100 mm tussen de zijkanalen en de muur in stand te houden, alsook de ruimte voor het toestel volledig vrij te houden, zodat de deuren 135° geopend kunnen worden, zoals afgebeeld op de onderstaande schetsen.



Opmerking:

- Dit toestel is het meest efficiënt in de klimaatklassen die opgenomen zijn in de onderstaande tabel.

Het kan niet correct werken wanneer het gedurende een lange periode onderworpen wordt aan een hogere of lagere temperatuur dan het aangegeven bereik.

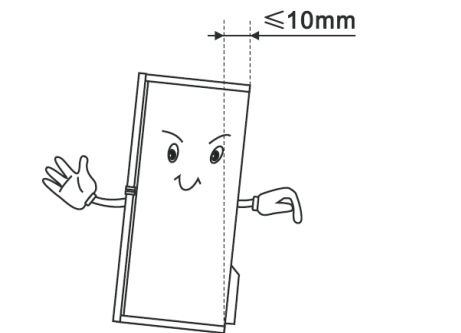
Klimaatklassen	Omgevings temperatuur
SN	+ 10°C tot +32°C
N	+ 16°C tot +32°C
ST	+ 16°C tot +38°C
T	+ 16°C tot +43°C

- Installeer uw toestel op een droge locatie om een hoge vochtigheidsgraad te vermijden.

- Stel het toestel niet bloot aan rechtstreekse zonnestralen, regen of vrieskou. Installeer het toestel niet in de buurt van warmtebronnen, zoals fornuizen, schoorstenen of radiatoren.

Horizontale plaatsing van het toestel

- Het is mogelijk noodzakelijk om de poten te verstellen, zodat het toestel perfect horizontaal staat en er voldoende luchtcirculatie gewaarborgd kan worden.
- De deur met automatische sluiting mag ongeveer 10 mm naar achteren gekanteld worden.



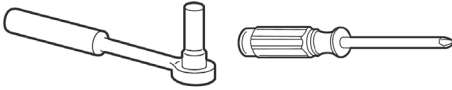
Omdraaien van de deur

Indien noodzakelijk is het mogelijk de openingsrichting van de deur om te keren (zoals uitgelegd).

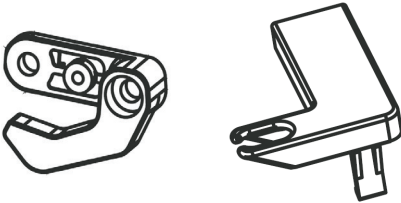


OPGELET

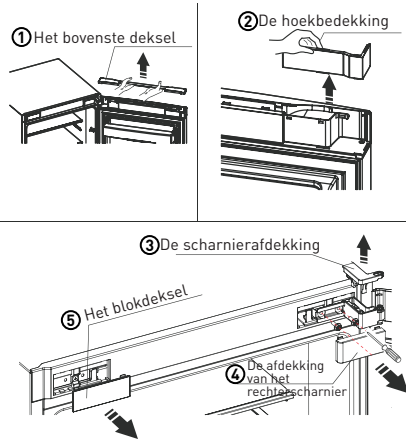
Wanneer de openingsrichting van de deur omgekeerd wordt, mag het toestel niet op het elektriciteitsnet aangesloten zijn. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact werd gehaald.

Benodigd gereedschap**Niet meegeleverd**Dopsleutel van
8 mmKruiskopschroeven
draaierPlatkopschroeven-
draaier

Sleutel van 7 mm

Extra onderdelen (in de plastic zak)

Stopblok

Deksel van het
linkerscharnier

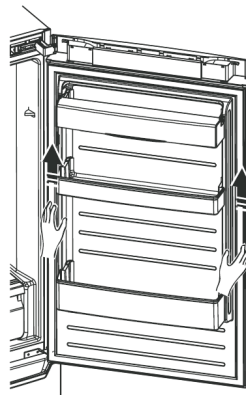
2. Maak de kabel los die de bovenste deur met het toestel verbindt (enkel voor het model uitgerust met een weergavescherm op de bovenste deur).

Verwijder de 2 schroeven van het bovenste scharnier [zie bovenstaande foto].

**OPGELET**

Houd de bovenste deur tijdens deze stap vast om te vermijden dat deze zou vallen.

3. Haal de bovenste deur van het middelste scharnier door het zachtjes op te tillen.

**OPMERKING**

Alvorens te beginnen de koelkast op zijn rug te leggen om toegang te hebben tot de onderkant, raden we aan een piepschuimverpakking of een vergelijkbaar materiaal klaar te leggen om te voorkomen het paneel van de koelkast te beschadigen. Tijdens het omdraaien van de openingsrichting van de deur, raden we algemeen aan de volgende stappen te volgen.

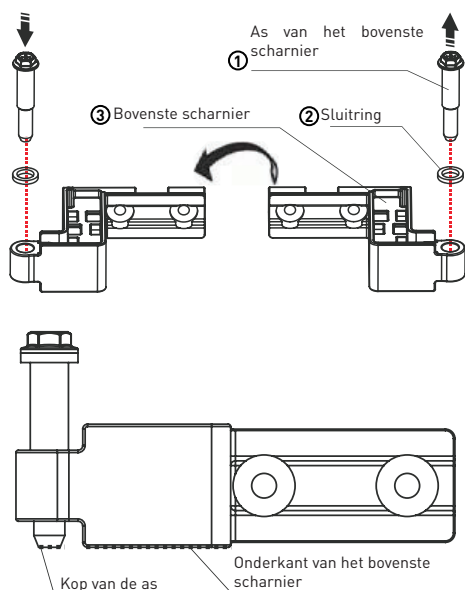
1. Verwijder het bovenste deksel ① en de hoekbedekking ② van de bovenkant van de bovenste deur, daarna verwijdert u de scharnierafdekking ③, de afdekking van het rechterscharnier ④ en het blokdeksel aan ⑤ de bovenkant van het toestel.

4. Schroef de as van het bovenste scharnier ① en de sluitring ② los, draai het bovenste scharnier om ③ en zet de as en de sluitring vast.

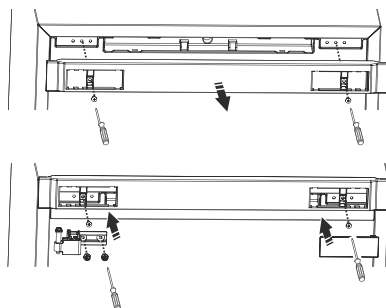


OPGELET

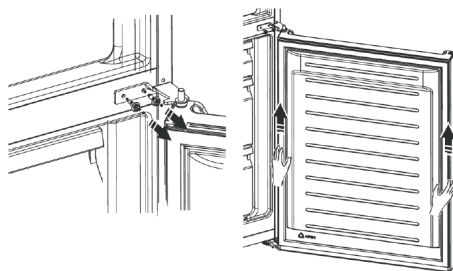
Zet de as vast tot de bovenkant gelijk ligt met de onderkant van het bovenste scharnier.



5. Verwijder de 2 schroeven aan de linkerkant en de bovenste kap, plaats de kabel aan de tegenovergestelde kant. Zet vervolgens het bovenste deksel en de 2 schroeven vast (enkel voor het model uitgerust met weergavescherm). Plaats het blokdeksel aan de rechterkant en het bovenste scharnier aan de linkerkant.



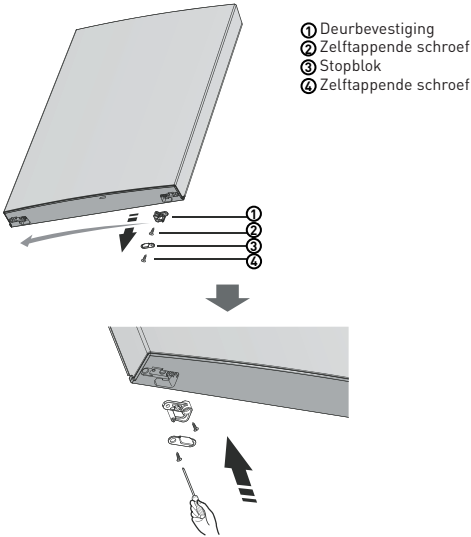
6. Verwijder de 2 schroeven en het middelste scharnier. Haal vervolgens de onderste deur uit het onderste scharnier door ze zachtjes op te tillen.



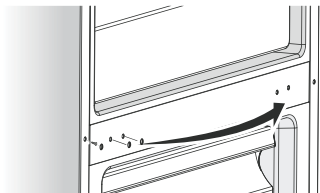
OPGELET

Houd de onderste deur tijdens deze stap vast om te vermijden dat deze zou vallen.

7. Plaats de onderste deur op een glad oppervlak met het paneel naar boven. Maak de schroef ④ en het onderdeel los ③ en zet daarna het onderdeel ② en het onderdeel ① vast. Draai het onderdeel ① 180° en installeer het met behulp van de schroef ② en installeer het onderdeel ③ met de schroef ④.

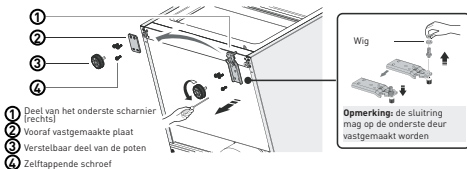


8. Verplaats de afdekdop van het midden links naar rechts (zoals hieronder afgebeeld).



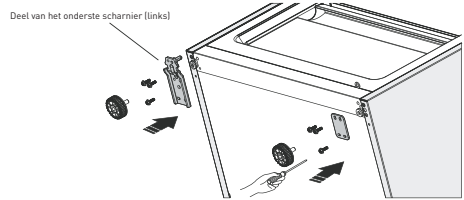
Opmerking: de sluitring mag op de onderste deur vastgemaakt worden

9. Leg de koelkast voorzichtig neer. Verwijder de 2 verstelbare poten en verwijder dan de 6 schroeven. Verwijder de plaat die eerder vastgemaakt werd en het onderste scharnier (rechts).

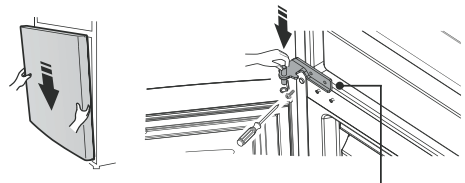


10. Verwijder het onderste scharnier en leg dit op de dichtstbijzijnde gaten en schroef daarna het scharnier en de sluitring vast.

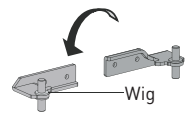
11. Herbegin vanaf stap 9 om het onderste scharnier naar links te verplaatsen en de vaste plaat naar rechts. Zet de beide onderdelen vast met de 6 schroeven en plaats daarna de 2 verstelbare poten.



12. Verplaats de onderste deur en pas de positie ervan aan om de onderste opening op één lijn te brengen met de as van het onderste scharnier. Draai het middelste scharnier 180° en haal de sluitring erover, zet het middelste scharnier op de gewenste stand en zet het vast.

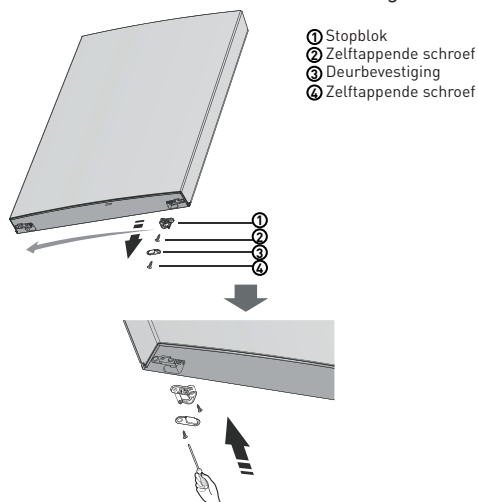


Opmerking: de sluitring mag op de onderste deur vastgemaakt worden



13. Plaats de bovenste deur op een glad oppervlak met het paneel naar boven. Verwijder de schroef ④ en het onderdeel ③ en zet daarna het onderdeel ② en het onderdeel ① vast. Plaats het andere stopblok (in de plastic zak) aan de linkerkant en zet het onderdeel ② vast, installeer daarna het onderdeel ③ door het onderdeel ④ vast te zetten. Berg het

onderdeel ① op in de plastic zak door de referentie te bewaren voor later gebruik.

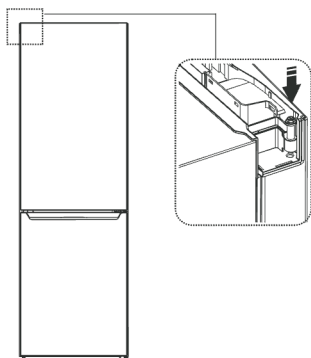


14. Zet de bovenste deur op een passende stand, pas het bovenste scharnier en de bovenste deur aan, zet daarna de scharnieras vast aan de voorzijde van het bovenste deel, aan de onderkant van het scharnier. (Gelieve de bovenste deur vast te houden tijdens de installatie).



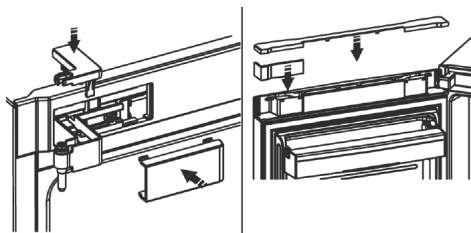
OPGELET

U dient de as stevig vast te zetten om de stabiliteit van de bovenste deur te behouden en er de duurzaamheid van te garanderen.

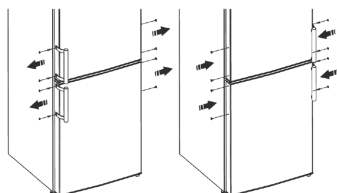


15. De kabel op de bovenste deur van kant veranderen. Sluit de kabel aan op de deur en het toestel. Streek de kabel in het deksel van het linkerscharnier.

Opmerking: De bovenstaande stappen zijn enkel noodzakelijk voor het model dat uitgerust is met een weergavescherm op de bovenste deur. Plaats het deksel zodanig dat het op het scharnier past.



16. Verplaats de handvatten van links naar rechts (enkel voor het model met handvatten).



Bedieningspaneel

Opstart en temperatuurregeling

- Steek de stekker in het stopcontact en let erop deze passend te isoleren. Wanneer de deur van de koelkast geopend wordt, gaat de verlichting aan de binnenkant branden.
- De temperatuurregelaar bevindt zich bovenaan het koelcompartiment.

Wanneer u de waarde op '0' instelt, betekent dit dat het systeem uitgeschakeld is.

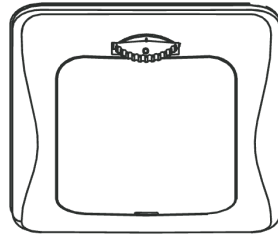
Indien u de waarde op '1' instelt, betekent dit dat het toestel ingesteld staat op de hoogste temperatuur (warmste instelling).

Wanneer u de waarde '7' (maximale waarde) instelt, betekent dit dat het toestel ingesteld staat op de laagste temperatuur (koudste temperatuur).

We raden u aan het toestel in te stellen op de

waarde 3 of 4 en daarna de temperatuur aan te passen met behulp van de regelaar.

Belangrijk! Hoge omgevingstemperaturen (bv: tijdens warme zomerdagen) die gepaard gaan met een koude instelling (6 of 7) kunnen leiden tot een ononderbroken werking van de compressor! Wanneer de omgevingstemperatuur hoog is, zal de compressor inderdaad onafgebroken werken om het toestel op een lage temperatuur te houden.



Gebruik van uw toestel

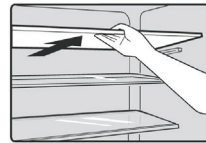
Uw toestel beschikt over accessoires zoals beschreven staat in het hoofdstuk 'Beschrijving van het toestel' en over instructies die u voor ogen dient te houden tijdens het gebruik.

Deurrekjes

- Deze rekjes zijn bestemd om eieren, conserven, drankflessen, verpakte voedingsmiddelen... te bewaren. Plaats geen te zware zaken in deze rekjes.

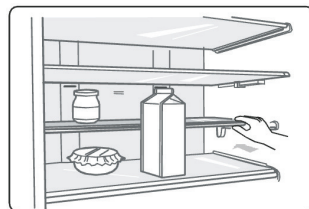
Legplanken van de koelkast

- De koelkast is voorzien van legplanken, die verwijderd kunnen worden om ze te reinigen.



Plooirek

- Dit rek bestaat uit een vast gedeelte en een flexibel gedeelte.
- Het kan versteld en opgeplooid worden om zo, naargelang uw behoeften, een ander opslagvolume te bekomen. Zie de onderstaande afbeelding:



Tips & tricks

Tips om energie te besparen

Wij raden u aan de onderstaande instructies in acht te nemen om energie te besparen.

- Vermijd in de mate van het mogelijke de deur langdurig open te laten om energie te besparen.
- Zorg ervoor dat het toestel niet in de buurt van warmtebronnen (rechtstreekse zonnestralen, oven, fornuis...) geplaatst wordt.
- Stel het toestel niet in op een lagere temperatuur dan nodig.
- Plaats geen warme voedingsmiddelen of dampende vloeistoffen in het toestel.
- Installeer het toestel in een droge en goed verluchte ruimte. Raadpleeg daarvoor het hoofdstuk 'Uw nieuwe toestel installeren'.
- Indien de combinatie van lades, groentebakken en legplanken, zoals weergegeven op de afbeelding, correct is, mag u ze niet wijzigen, aangezien deze indeling ontworpen werd met het oog op een minimaal energieverbruik.

Tips voor de koeling van verse voedingsmiddelen

- Plaats warme voedingsmiddelen niet meteen in de koelkast of de diepvriezer. Zij zullen de interne temperatuur immers zodanig doen stijgen dat de compressor een niveau hoger moet schakelen en dus meer energie zal verbruiken.
- Bedek of verpak uw voedingsmiddelen, vooral wanneer ze een uitgesproken geur hebben.
- Plaats de voedingsmiddelen zodanig dat de lucht vrij kan circuleren.

Advies voor de koeling van verse voedingsmiddelen

- Vlees (alle soorten): Verpak het vlees met polyethyleen en plaats het op de glasplaat boven de groentebak. Neem de bewaartermijn en de houdbaarheidsdatum, die aangegeven worden door de fabrikant, in acht.
- Bereide voedingsmiddelen, koude schotels... Dergelijke voedingsmiddelen dienen afgedekt te worden en mogen op eender welk rek bewaard worden.
- Fruit en groenten:
Deze voedingsmiddelen dienen in de daartoe voorziene bak bewaard te worden.
- Boter en kaas:
Dergelijke voedingsmiddelen dienen hermetisch verpakt te worden met aluminiumfolie of een plastic folie.
- Flessen melk:
Dergelijke flessen dienen afgesloten bewaard te worden in het daartoe bestemde deurrekje.

Advies voor de invriezing

- Wanneer u het toestel voor het eerst gebruikt of na een langdurige stilstand opnieuw gebruikt, dient u het toestel gedurende minstens 2 uur op het maximale vermogen te laten werken alvorens er voedingsmiddelen in te bewaren.
- Verdeel uw voedingsmiddelen in kleine porties, zodat ze snel bevroren kunnen worden en u perfect de gewenste hoeveelheid kunt ontdooien.
- Verpak de voedingsmiddelen hermetisch in zakjes van aluminium of polyethyleen.

- Vermijd elk contact tussen nog niet bevroren verse voedingsmiddelen en reeds bevroren voedingsmiddelen, zodat de temperatuur van die laatste niet stijgt.

- Diepgevroren producten kunnen de huid bevriezen indien ze geconsumeerd worden wanneer ze pas uit de diepvriezer komen.

- Wij raden u aan elk diepgevroren pakket te voorzien van een label en datum om de bewaartermijnen te kunnen opvolgen.

Advies voor de bewaring van diepgevroren voedingsmiddelen

- Controleer of de diepgevroren voedingsmiddelen correct bewaard werden door de voedingsdistributeur.

- Zodra de voedingsmiddelen ontdooid zijn,

zullen ze snel bederven en mogen ze nooit opnieuw ingevroren worden. Overschrijd nooit de bewaartermijn die aangegeven wordt door de fabrikant.

Uw toestel uitschakelen

Indien u uw toestel gedurende een lange periode wenst uit te schakelen, dient u de onderstaande voorzorgsmaatregelen te treffen om schimmels te vermijden.

1. Verwijder alle voedingsmiddelen.
2. Trek de stekker uit het stopcontact.
3. Reinig de binnenkant van het toestel en droog alles zorgvuldig af.
4. Laat de deuren op een kier, zodat de lucht vrij kan circuleren.

Reiniging en onderhoud

Uit hygiënische overwegingen dient het toestel, met inbegrip van de interne en externe accessoires, regelmatig (minstens om de twee maanden) gereinigd te worden.



OPGELET

Het toestel mag tijdens de reiniging niet aangesloten worden op het elektriciteitsnet. Risico op elektrocutie! Alvorens over te gaan tot de reiniging, dient u het toestel uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te trekken.

Reiniging van de buitenzijde

De buitenzijde van uw toestel dient regelmatig gereinigd te worden, zodat het er blijft uitzien zoals het hoort.

- Reinig het bedieningspaneel

en het scherm met een propere zachte doek.

- Verstuif eerder water op de doek dan rechtstreeks op het oppervlak van het toestel. Op die manier kan een goede

spreading van de vloeistof op het oppervlak verzekerd worden.

- Reinig de deuren, handvatten en oppervlakken van het toestel met een neutraal schoonmaakmiddel en droog alles af met een zachte doek.



OPGELET

- Gebruik geen scherpevoorwerpen, omdat die het oppervlak kunnen krassen.

- Gebruik geen oplosmiddel of detergent voor de auto, Clorox, schurende reinigingsmiddelen of organische oplosmiddelen zoals benzeen. Die kunnen het oppervlak van het toestel beschadigen en brengen het risico op brand met zich mee.

Reiniging van de binnenzijde

Het is absoluut noodzakelijk de binnenkant van uw toestel regelmatig te reinigen. Die reiniging zal een pak vlotter verlopen wanneer het toestel weinig voedingsmiddelen bevat. Reinig de binnenwanden van de koelkast met een lichte oplossing van natriumbicarbonaat en spoel vervolgens alles af met lauw water en een uitgewrongen spons of vod. Veeg alles zorgvuldig droog alvorens u de glasplaten en bakken terugplaatst.

Droog alle oppervlakken en alle verwijderbare onderdelen zorgvuldig af.

Hoewel dit toestel automatisch ontdooit, is het mogelijk dat er een ijslaag ontstaat op de binnenwanden van het diepvriescompartiment indien de deur te vaak of te lang geopend wordt. Indien de ijslaag vrij dik is,

dient u te wachten tot uw voedselvoorraad geslonken is en als volgt te werk te gaan:

1. Verwijder alle voedingsmiddelen en alle accessoires, trek de stekker uit het stopcontact en laat de deuren open. Zorg ervoor dat de ruimte goed verlucht wordt om het ontdooiingsproces te versnellen.

2. Wanneer uw diepvriezer volledig ontdooid is, kunt u overgaan tot de reiniging volgens de bovenstaande instructies.



OPGELET

Gebruik nooit puntige voorwerpen om het ijs uit de diepvriezer te verwijderen. Wacht tot de binnenkant volledig droog is alvorens de stekker van het toestel opnieuw in het stopcontact te steken en het toestel opnieuw in te schakelen.



OPGELET

Het toestel mag pas opnieuw ingeschakeld worden wanneer de pakkingen volledig droog zijn.

Het ledlampje vervangen:

Waarschuwing: het ledlampje mag niet vervangen worden door de gebruiker! Gelieve de klantendienst te contacteren om hulp

te vragen wanneer het ledlampje beschadigd is. Om het ledlampje te vervangen, dient u de volgende stappen te doorlopen:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder het deksel van

de lamp door het op te tillen en eraan te trekken.

3. Houd het deksel van het ledlampje in één hand en trek eraan met de andere hand terwijl u op de klem van de aansluiting drukt.

4. Vervang het ledlampje en draai het correct in.

Probleemoplossing

Indien u op een probleem botst met uw toestel of wanneer u denkt dat uw toestel niet correct werkt, kunt u enkele eenvoudige controles uitvoeren alvorens een beroep te doen op een technicus. Gelieve hieronder kennis te nemen van deze controles. U kunt enkele eenvoudige controles uitvoeren die voorgesteld worden in dit hoofdstuk alvorens een beroep te doen op een technicus.



OPGELET

Tracht het toestel niet zelf te herstellen. Indien het probleem blijft voortbestaan na uitvoering van onderstaande controles, dient u contact op te nemen met een bekwaam elektricien, een erkend onderhoudstechnicus of de winkel waar u het product gekocht heeft.

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossing
Het toestel werkt niet correct	Controleer of het voedings snoer correct aangesloten is op het elektriciteitsnet.
	Controleer de zekering of het circuit van uw voedingsmodule, vervang deze indien nodig.
	De omgevingstemperatuur is te laag. Tracht de temperatuur in te stellen op een lager niveau om dit probleem te verhelpen. Het is normaal dat de diepvriezer ter bescherming van de compressor niet meer zal werken tijdens de automatische ontdooiingscyclus of dat deze niet onmiddellijk in werking zal treden nadat u het toestel ingeschakeld hebt.
Slechte geur in de compartimenten	Misschien dient u de binnenzijde te reinigen.
	Bepaalde voedingsmiddelen of verpakkingen kunnen de oorzaak van slechte geurtjes zijn.

Geluid afkomstig van het toestel	Onderstaande geluiden zijn geheel normaal : • Geluid van de compressor • Geluid van de kleine motor van de ventilator in de diepvriezer of andere compartimenten. • Geborrel dat vergelijkbaar is met het geluid van kokend water. • Gekraak bij de automatische ontdooiing. • Geklik alvorens de compressor zich in werking zet. Andere ongebruikelijke geluiden worden veroorzaakt door onderstaande redenen en kunnen vereisen dat u noodzakelijke maatregelen treft: - Het toestel staat niet waterpas. - De achterkant van het toestel maakt contact met de muur. - Flessen of verpakkingen zijn gevallen of rollen.
De motor blijft draaien	Het is normaal dat u regelmatig het geluid van de motor hoort; die zal namelijk intenser werken in de volgende omstandigheden: • De temperatuur wordt ingesteld op een lagere waarde dan nodig. • Een grote hoeveelheid warme voeding werd recent in het toestel geplaatst. • De temperatuur buiten het toestel is te hoog. • De deuren worden te vaak of te lang geopend. • Vlak nadat u het toestel geïnstalleerd hebt of wanneer het gedurende een lange periode uitgeschakeld is geweest.
Een ijslaag ontstaat in het compartiment	Controleer of de luchtafvoer van het toestel niet geblokkeerd wordt door voedingsmiddelen en zorg ervoor dat de voedingsmiddelen zodanig in het toestel geplaatst worden dat voldoende verluchting mogelijk is. Zorg ervoor dat de deur goed gesloten is. Raadpleeg het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud' om het ijs te verwijderen.
De binnentemperatuur is te hoog	U kunt de deuren te lang of te vaak geopend hebben; een obstakel kan verhinderen dat de deuren sluiten; of het toestel beschikt niet over voldoende ruimte aan de zij-, achter- en bovenkant.
De binnentemperatuur is te laag	Verhoog de binnentemperatuur door de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Bedieningspaneel' te volgen.
De deuren sluiten moeilijk.	Controleer of de koelkast wel degelijk ongeveer 10 tot 15 mm naar achteren gekanteld staat om het mogelijk te maken dat de deuren zelf sluiten en of er niets in de koelkast het sluiten van de deuren verhindert.

Er druppelt water op de vloer

Het waterreservoir (aan de achterzijde van de kast) staat niet stabiel, of de afvoertuit (bovenaan de onderzijde van de compressor) is niet zodanig geplaatst dat het water in het recipiënt kan stromen, of de tuit is geblokkeerd. Misschien moet u de koelkast van tegen de muur halen om de toestand van de tuit en het recipiënt te controleren.

De lamp werkt niet

- De ledlamp kan beschadigd zijn. Raadpleeg de paragraaf over de vervanging van de ledlamp in het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud'.
- Het controlesysteem heeft het licht uitgeschakeld, omdat de deur te lang is blijven openstaan. Sluit de deur en open deze opnieuw om het licht opnieuw in te schakelen.

Temperatuurindicatie

Om u te helpen bij de correcte afstelling van uw toestel, is het toestel voorzien van een temperatuurindicatie in de koudste zone.

Voor een goede bewaring van de voedingsmiddelen in uw koelkast, met name in de koudste zone, dient de melding 'OK' weergegeven te worden op de temperatuurindicatie.



Het symbool hiernaast geeft de locatie van de koudste zone in uw koelkast aan. Het gaat om de bovenkant van die zone.

Indien de melding 'OK' niet weergegeven

wordt, is de gemiddelde temperatuur van die zone te hoog. Plaats de thermostaat in een koudere stand.

Bij elke wijziging van de instelling van de thermostaat, wacht u tot de temperatuur aan de binnenkant van het toestel zich gestabiliseerd heeft alvorens, indien noodzakelijk over te gaan tot een nieuwe instelling. Wijzig de stand van de thermostaat uitsluitend trapsgewijs en wacht minstens 12 u alvorens de temperatuur opnieuw te controleren.

OPMERKING: na de verse voedingswaren in het toestel geladen te hebben of na herhaalde of langdurige openingen van de deur is het normaal dat de vermelding 'OK' niet op de temperatuurindicator verschijnt. Wacht minstens 12 u alvorens de thermostaat opnieuw af te stellen.

Afdanken van uw oude toestel

Het is ten strengste verboden dit elektrische toestel bij het huishoudelijk afval te plaatsen.

Verpakkingsmateriaal:

De verpakkingen met het recyclagesymbool kunnen gerecycleerd worden. Gelieve ze in de containers te deponeren die bestemd zijn voor recycleerbare producten.

Alvorens het toestel af te danken

1. Trek het hoofdsnoer uit het stopcontact.
2. Maak het hoofdsnoer los en gooit het weg.

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCHEN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. De opwaardering van afval vormt een belangrijke bijdrage tot de bescherming van het milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses VALBERG - Produkt gewählt haben.

Ausgewählt, getestet und empfohlen von ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke VALBERG garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität. Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jedesmal zufriedengestellt werden, wenn Sie es benutzen.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.fr.



A Vor der Inbetriebnahme des Geräts

56 Sicherheitsvorschriften

B Übersicht über Ihr Gerät

64 Beschreibung des Geräts
65 Technische Spezifikationen

C Verwendung des Geräts

66 Das neue Gerät aufstellen
71 Bedienfeld
71 Bedienung des Geräts

D Praktische Hinweise

72 Praktische Tipps und Tricks
73 Reinigung und Wartung
76 Fehlerbehebung
78 Temperaturanzeige
79 Entsorgung Ihres Altgeräts

Sicherheitsvorschriften

Für Ihre Sicherheit und den ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts lesen Sie bitte diese Gebrauchsanleitung einschließlich der darin enthaltenen Warnungen und nützlichen Gebrauchshinweise aufmerksam durch, bevor Sie es aufstellen und in Betrieb nehmen.

Um Schäden am Gerät oder unnötige Verletzungen zu vermeiden, ist es wichtig, dass die Nutzer dieses Geräts vollständig über dessen Funktionsweise und Sicherheitsfunktionen informiert sind. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zur späteren Einsichtnahme mit dem Gerät zusammen auf, um sie im Falle des Verkaufs mit dem Gerät weiterzugeben und sie bei einem Umzug nicht zu verlieren. So kann das optimale Funktionieren Ihres Geräts gewährleistet werden.

Heben Sie diese Gebrauchsanleitung auf, um jegliches Verletzungsrisiko zu vermeiden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für die falsche Handhabung des Geräts.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder nicht mit der Benutzung des Geräts vertrauten Personen unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie von einer kompetenten Person betreut werden, die sich der bestehenden Gefahren bewusst ist. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Die vom Benutzer vorzunehmenden Reinigungs- und Wartungsarbeiten

dürfen keinesfalls von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, es besteht Erstickungsgefahr.

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, trennen Sie es von der Wandsteckdose, schneiden Sie das Stromkabel ab (so nah wie möglich am Gerät) und entfernen Sie die Tür, um zu vermeiden, dass mit dem Gerät spielende Kinder einen Stromschlag erleiden oder sich in dem Gerät einschließen.

- Wenn dieses Gerät mit einem magnetischen Türverschluss ausgestattet ist und ein Gerät mit Türverschlussvorrichtung oder Türdichtung ersetzen soll, achten Sie darauf, dass die Türverschlussvorrichtung zerstört wird, bevor Sie das Altgerät entsorgen. Damit wird vermieden, dass sich

Kinder darin versehentlich einsperren.

Allgemeine Sicherheit



ACHTUNG

Dieses Gerät ist für den Gebrauch in privaten Wohnräumen und in den folgenden Umgebungen bestimmt:

- Kochnischen in Geschäften, Büros und sonstigen Arbeitsumgebungen;
- Räumlichkeiten wie Fremdenzimmer;
- Wirtschaftsgebäuden von Bauernhöfen und Hotels, Motels und anderen Beherbergungseinrichtungen;
- Großküchen und sonstige Anwendungen, die nicht auf Wiederverkauf abzielen.

- Lagern Sie niemals entflammbare Substanzen wie Spraydosen in diesem Gerät, denn sie könnten dort auslaufen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es sofort vom Hersteller oder einem zugelassenen Händler ersetzt werden, um jegliches Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass sämtliche Belüftungsöffnungen frei bleiben und vergewissern Sie sich, dass die Luft ungehindert durch diese zirkulieren kann, insbesondere wenn das Gerät in eine Wand eingebaut wird.
- Damechanische Geräte und sonstige Elektrogeräte den Abtauprozess beschleunigen, halten Sie sich bitte an die Empfehlungen des Herstellers zur Umgebung des Aufstellorts.
- Beschädigen Sie den Kühlkreislauf nicht.
- Benutzen Sie keine Elektrogeräte in den Fächern, die zur Lagerung von Lebensmitteln bestimmt sind, es sei denn diese wurden vom Hersteller ausdrücklich erlaubt.
- Das Kühl- und Isoliersystem enthält entflammbare Gase. Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich an eine anerkannte Sammelstelle. Setzen Sie das Gerät niemals Flammen aus.

Kühlflüssigkeit

- Der Kühlkreislauf des Geräts enthält das Kältegas Isobutan (R600a); es handelt sich um ein hochentzündliches natürliches Gas, das gefährlich für die Umwelt ist. Achten Sie darauf, dass beim Transport und Aufstellen des Geräts keine Bestandteile des Kühlkreislaufs beschädigt

werden. Das Kühlmittel (R600a) ist eine entzündliche Flüssigkeit.



ACHTUNG

Brandgefahr!

Wenn der Kühlkreislauf beschädigt ist:

- Halten Sie offene Flammen und jegliche Feuerquelle fern.

- Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich durch.

Jegliche Veränderungen am Aufbau oder der Zusammensetzung des Geräts stellen eine Gefahr dar.

Jegliche Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss oder einen Stromschlag verursachen.

2. Vergewissern Sie sich, dass die Wandsteckdose nicht beschädigt ist. Eine beschädigte Wandsteckdose kann zur Überhitzung des Geräts und dessen Explosion führen.

3. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Wandsteckdose des Geräts stets ungehindert zugänglich ist.

4. Ziehen Sie nie an dem Hauptstromkabel.

5. Wenn die Wandsteckdose lose ist, schließen Sie das Stromkabel nicht an diese an. Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr.

6. Sie dürfen das Gerät niemals benutzen, wenn die Abdeckung der Innenbeleuchtung nicht ordnungsgemäß an ihrem Platz befestigt ist.

7. Dieser Kühlschrank

Elektrische Sicherheit

1. Das Stromkabel darf nicht verlängert werden.

funktioniert mit Einphasenstrom von 220~240V/50Hz. Wenn Spannungsschwankungen festzustellen sind oder die elektrische Spannung den empfohlenen Wert überschreitet, überprüfen Sie zu Ihrer Sicherheit, dass der automatische Wechselstrom-Spannungsregler mindestens 350W mehr verträgt als das Gerät. Das Kühlgerät sollte am besten an eine eigene Wandsteckdose angeschlossen werden und nicht an eine Steckdose, die mehrere andere Geräte versorgt. Das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften geerdet werden.

Täglicher Gebrauch

- Lagern Sie niemals entzündliche Substanzen oder Flüssigkeiten im Inneren des Geräts; diese könnten eine Explosion auslösen.

- Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte im Innenraum dieses Geräts (Mixer, Pürierstäbe, elektrische Eismaschinen etc.).

- Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, nehmen Sie stets den Stecker fest in die Hand und ziehen Sie niemals am Kabel.

- Stellen Sie nie heiße Gegenstände oder Plastikteile in dieses Gerät.

- Verstauen Sie bereits verpackte Lebensmittel unter Beachtung der Anweisungen des jeweiligen Herstellers.

- Beim Umgang mit diesem Gerät und dessen Nutzung müssen bestimmte Anweisungsbefolgt werden. Lesen Sie die Anweisungen zur Lagerung.

- Stellen Sie keine

sprudelnden oder kohlenensäurehaltigen Getränke in das Gefrierfach, da dadurch Druck auf die Flaschen ausgeübt wird, der zum Explodieren der Flaschen im Gerät führen könnte.

- Tiefgefrorene Produkte können direkt nach ihrer Entnahme aus dem Tiefkühlbereich Kälteverbrennungen verursachen.

- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

- Halten Sie Kerzen, Beleuchtungskörper und offene Flammen von dem Gerät fern, um ein Brandrisiko zu vermeiden.

- Dieses Gerät wurde zur Aufbewahrung von traditionellen, haushaltsüblichen Lebensmitteln und/oder

Getränken unter Einhaltung der mit dem Kühlschrank gelieferten Anweisungen konzipiert.

- Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es umstellen.

- Entnehmen und berühren Sie im Gefrierschrank gelagerte Elemente nicht mit nassen/feuchten Händen, da dieses zu Hautabschürfungen und/oder schweren Kälteverbrennungen führen kann.

- Stützen Sie sich niemals auf den Sockel, die Schubladen, die Türen oder sonstige derartige Bestandteile.

- Tiefgefrorene Lebensmittel dürfen nach dem Auftauen keinesfalls erneut eingefroren werden.

- Bei Flaschen besteht Explosionsgefahr. Verzehren Sie keine direkt aus dem

Tiefkühler entnommenen Eiswürfel, da dies Kälteverbrennungen am Mund und an den Lippen verursachen kann.

- Um zu vermeiden, dass Gegenstände umfallen und das Gerät beschädigen, überladen Sie die Türfächer und die Schubladen nicht.

Reinigung und Wartung

- Das Gerät vor allen Wartungsarbeiten ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen, Dampfreinigern, flüchtigen Reinigungsmitteln oder scheuernden Gegenständen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, um das Eis zu entfernen. Verwenden Sie einen Plastikschraber.
- Anweisungen zur

Reinigung finden Sie im Abschnitt „WARTUNG UND REINIGUNG“.

Wichtige Information zum Aufstellen!

- Um die elektrischen Anschlüsse ordnungsgemäß auszuführen, befolgen Sie bitte genau die Anweisungen dieser Gebrauchsanweisung.
- Das Gerät auspacken und eine Sichtkontrolle auf Beschädigungen durchführen. Schließen Sie das Gerät nicht an, falls es beschädigt ist. Jegliche Beschädigung muss der Verkaufsstelle mitgeteilt werden, wo Sie es gekauft haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Es empfiehlt sich, vor zum Anschließen des Geräts an das Stromnetz mindestens vier Stunden zu warten, damit der Kompressor ausreichend mit Öl versorgt ist.

- Um ein Überhitzungsrisiko zu vermeiden, muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein. Um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten, befolgen Sie bitte die mitgelieferten Aufstellanweisungen.

- Vermeiden Sie nach Möglichkeit, dass das Gerät Wände berührt und/oder dass es in Kontakt mit heißen Elementen (Kompressor, Kondensator) kommt, um eine Brandgefahr zu vermeiden. Befolgen Sie stets die Anweisungen zum Aufstellen des Geräts.

- Das Gerät darf nicht neben Heizkörpern und Kochherden aufgestellt werden.

- Vergewissern Sie sich nach dem Aufstellen des Geräts, dass die Steckdosen ungehindert zugänglich sind.

Fehlerbehebung

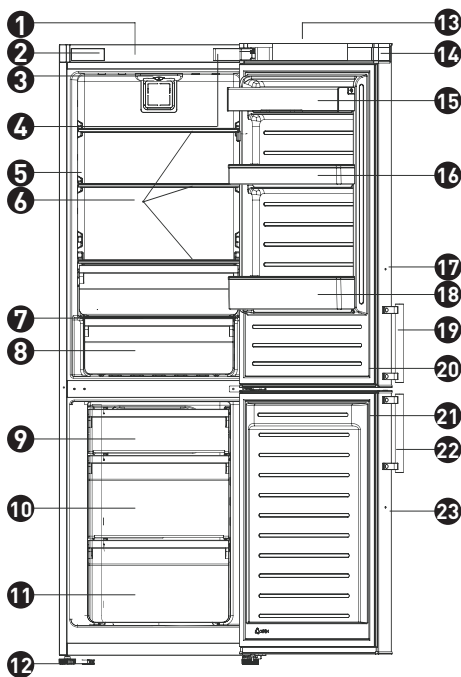
- Jeglicher elektrischer Eingriff muss von einem qualifizierten und kompetenten Techniker vorgenommen werden.

- Dieses Gerät muss von einem zugelassenen Reparaturdienst repariert werden und es dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.

1) Wenn das Gerät über keinen Gefrierschrank verfügt.

2) Wenn das Gerät über einen Gefrierschrank verfügt.

Beschreibung des Geräts



- 1 Oberer Deckel
- 2 Blockdeckel
- 3 LED-Lampe
- 4 Scharnierdeckel
- 5 Abteil
- 6 Glasregal
- 7 Behälterdeckel
- 8 Gemüsefach
- 9 Obere Schublade des Gefrierschranks
- 10 Mittlere Schublade des Gefrierschranks
- 11 Untere Schublade des Gefrierschranks
- 12 Untere Stellfüße
- 13 Deckel der oberen Tür
- 14 Winkelabdeckung
- 15 Oberes Regal der Kühlschranktür
- 16 Mittleres Regal der Kühlschranktür
- 17 Kühlschranktür
- 18 Unteres Regal der Kühlschranktür
- 19 Griff des Kühlschranks
- 20 Türdichtung des Kühlschranks
- 21 Türdichtung des Gefrierschranks
- 22 Griff der Gefrierschranktür
- 23 Tür des Gefrierschranks

Hinweis: Aufgrund der beständigen Weiterentwicklung unserer Produkte kann Ihr Kühlschrank leichte Unterschiede im Vergleich zu dem in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Modell aufweisen, wobei jedoch dessen Funktionen und Bedienmethoden unverändert bleiben. Um mehr Platz im Gefrierschrank zu erhalten, können Sie die Schubladen entfernen (außer der Schublade unten im Gefrierschrank), die Aufstellhalterung und die gesamte Vorrichtung zur Eiskübelbereitung sowie den flexiblen Eiskübelbehälter.

Technische Daten

Modell	Marke: Valberg Referenz: CS 321 A+ WHIC Haushaltskühlgeräte-Kategorie: 7
Stromversorgung	220 V-240 V~ / 50 Hz
Maße (H*B*T)	1853 x 595x 653(mm)
Gewicht	66 kg
Energieeffizienzklasse	Klasse A+
Stromverbrauch pro Jahr (AEC)	Energieverbrauch 298 kWh pro Jahr, berechnet auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von den Nutzungsbedingungen und vom Standort des Geräts ab.
Nutzzinhalt der Fächer	Kühlschrank: 220 L Gefrierschrank: 101 L
Entfroster	Kühlteil: automatisch Tiefkühler: manuell
Lagerzeit bei Störung	18 Stunden
Gefriervermögen	5Kg/24h
Klimaklasse	Klimaklasse: N-T Dieses Gerät ist für den Gebrauch bei einer Raumtemperatur zwischen 16 °C und 43 °C vorgesehen
Schallemission	39dB(A)
Aufstellungsart	Freistehend

Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von den Aufstellungs- und Nutzungsbedingungen des Geräts ab.

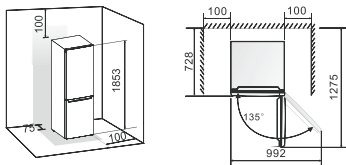
Das neue Gerät aufstellen

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen.

Belüftung des Geräts



Um die Effizienz des Kühlsystems zu verbessern und Energie zu sparen, muss das Gerät ausreichend belüftet sein, damit die Wärme abziehen kann. Deshalb muss ein ausreichender Freiraum um das Gerät herum gewährleistet sein. Empfehlung: Es empfiehlt sich, einen Freiraum von mindestens 75 mm zwischen der Geräterückseite und der Wand, einen Freiraum von mindestens 100 mm oberhalb des Geräts und einen Freiraum von mindestens 100 mm zwischen der Geräteseite und der Wand zu lassen und für genügend Raum vor dem Gerät zu sorgen, damit die Türen bis zu 135° geöffnet werden können, wie es in den folgenden Abbildungen gezeigt wird.



Anmerkung:

• Dieses Gerät ist in den Klimaklassen der untenstehenden Tabelle effizienter. Es kann sein, dass es nicht korrekt funktioniert, wenn es über einen langen Zeitraum einer Temperatur ausgesetzt ist, die über oder unter dem angegebenen Bereich liegt.

Klimaklassen	Raumtemperatur
SN	+ 10°C bis +32°C
N	+ 16°C bis +32°C
ST	+ 16°C bis +38°C

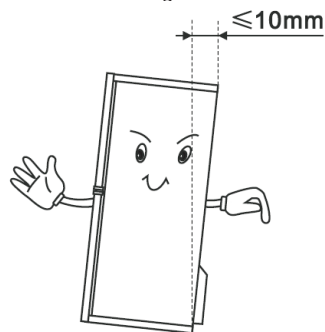
Klimaklassen Raumtemperatur

T	+ 16°C bis +43°C
---	------------------

- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf und vermeiden Sie, es erhöhter Luftfeuchtigkeit auszusetzen.
- Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Frost aus. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Kochherden, Kaminen oder Heizkörpern auf.

Nivellierung des Geräts

- Es kann erforderlich sein, den Boden anzugleichen und das hintere Geräteunterteil zu nivellieren, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Es ist erlaubt, die Tür mit der automatischen Verschlussvorrichtung ungefähr 10 mm nach hinten zu neigen.

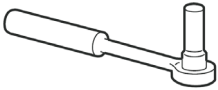


Die Tür in die andere Öffnungsrichtung anschlagen

Bei Bedarf besteht die Möglichkeit, die Öffnungsrichtung der Tür umzukehren (wie nachstehend beschrieben).

**ACHTUNG**

Beim Ändern der Türöffnungsrichtung darf das Gerät nicht ans Stromnetz angeschlossen sein. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.

Benötigtes Werkzeug**Nicht im Lieferumfang enthalten**

8 mm
Steckschlüssel



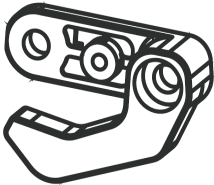
Kreuzschlitz-
Schraubenzieher



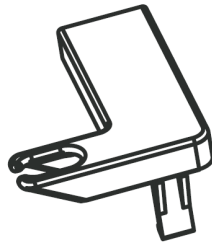
Schlitz-
Schraubenzieher



7 mm
Schraubenschlüssel

Zusätzliche Teile (in der Plastiktüte)

Arretierungsblock



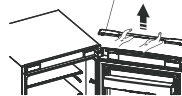
Scharnierdeckel
links

**ANMERKUNG**

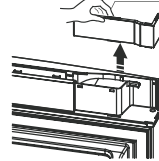
Wenn Sie den Kühlschrank auf die Rückseite legen, um auf die Gerätebasis zugreifen zu können, wird empfohlen, ihn auf die Schaumstoffverpackung oder ein ähnliches Material zu legen, um Schäden an der Gerätewand zu vermeiden. Beim Ändern der Türöffnungsrichtung ist es grundsätzlich empfehlenswert, die folgenden Schritte zu befolgen.

1. Den oberen Deckel ① und die Winkelabdeckung ② an der Oberseite der oberen Tür abnehmen und dann die Scharnier-Abdeckung ③, die Abdeckung des rechten Scharniers ④ und den Blockdeckel ⑤ oben auf dem Gerät abnehmen.

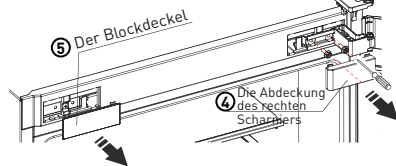
① Der obere Deckel



② Die Winkelabdeckung



③ Die Scharnierabdeckung

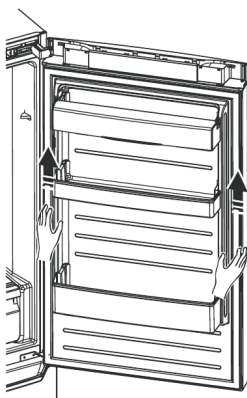


2. Das Kabel abklemmen, mit dem die obere Tür an das Gerät angeschlossen ist (nur bei dem Modell mit Display in der oberen Tür). Die 2 Schrauben aus dem oberen Scharnier herausziehen (s. Foto oben).

**ACHTUNG**

Halten Sie die obere Tür bei diesem Schritt fest, damit sie nicht herunter fällt.

3. Die obere Tür aus dem mittleren Scharnier aushängen, indem Sie diese vorsichtig anheben.

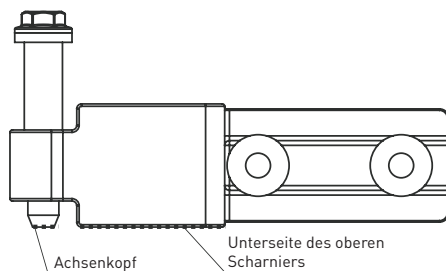
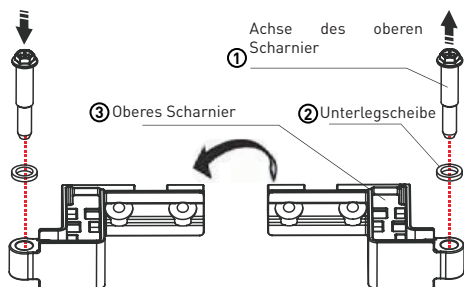


4. Schrauben Sie die Achse des oberen Scharniers ① und die Unterlegscheibe ② heraus, drehen Sie das obere Scharnier ③ um und befestigen die Achse und die Unterlegscheibe.

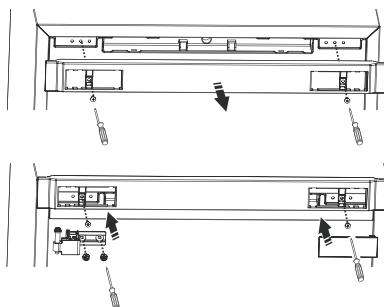


ACHTUNG

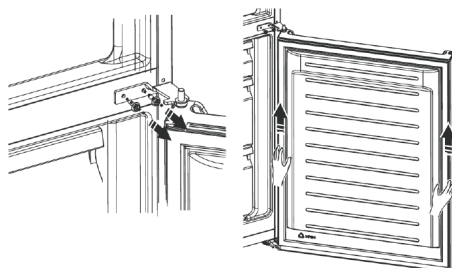
Ziehen Sie die Achse fest, bis ihr oberes Ende die Unterseite des oberen Scharniers erreicht.



5. Die 2 Schrauben auf der rechten und linken Seite sowie die obere Abdeckung entfernen, das Kabel auf der entgegengesetzten Seite anbringen. Anschließend den oberen Deckel und die 2 Schrauben befestigen (nur bei dem Modell mit Display in der oberen Tür). Den Blockdeckel auf der rechten Seite anbringen und das obere Scharnier auf der linken Seite.



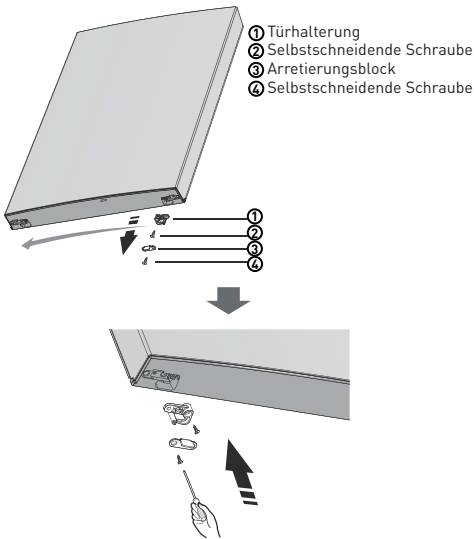
6. Die 2 Schrauben und das mittlere Scharnier entfernen. Danach die untere Tür aus dem unteren Scharnier aushängen, indem Sie diese vorsichtig anheben.



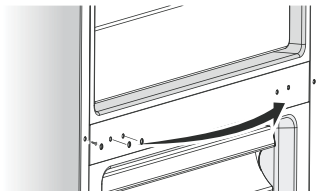
**ACHTUNG**

Halten Sie die untere Tür bei diesem Schritt fest, damit sie nicht herunter fällt.

7. Legen Sie die untere Tür mit der Platte nach oben auf eine glatte Fläche. Die Schraube ④ und das Teil ③ lösen, dann die Teile ② und ① befestigen. Drehen Sie das Teil ① um 180° und bringen es mithilfe der Schraube ② an, dann das Teil ③ mit der Schraube ④ anbringen.

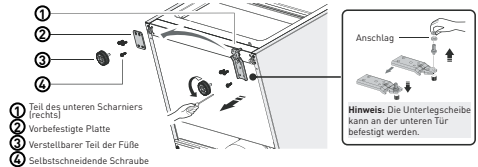


8. Die mittleren Lochkappen von links nach rechts versetzen (wie obenstehend abgebildet).



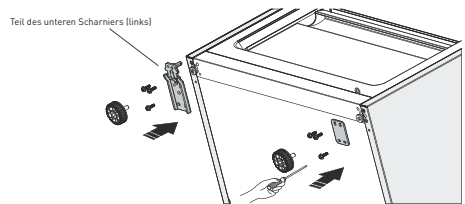
Hinweis: Die Unterlegscheibe kann an der unteren Tür befestigt werden.

9. Legen Sie den Kühlschrank vorsichtig hin. Die 2 Stellfüße abnehmen und dann die 6 Schrauben herausdrehen. Die zuvor befestigte Platte und das untere Scharnier (rechts) entfernen.

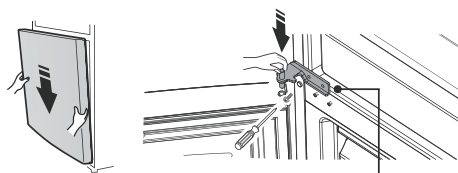


10. Entfernen Sie das untere Scharnier und bringen es an den nächstgelegenen Löchern an, dann das Scharnier und die Unterlegscheibe festschrauben.

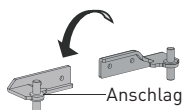
11. Wiederholen Sie den Vorgang ab dem Schritt 9, um das untere Scharnier nach links zu versetzen und die vorbefestigte Platte nach rechts. Die beiden Teile mit den 6 Schrauben befestigen und die 2 Stellfüße anbringen.



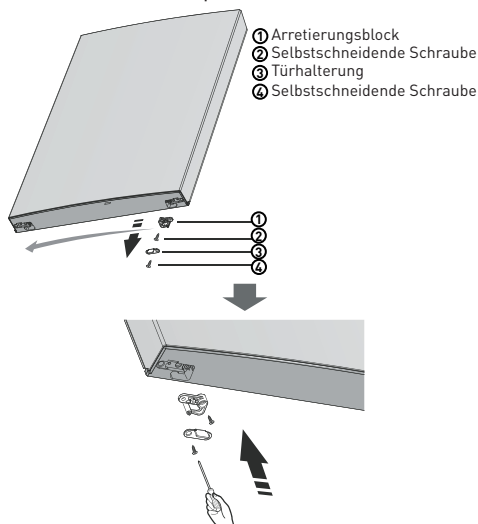
12. Versetzen Sie die untere Tür und richten Sie diese so aus, dass das untere Loch in der Flucht mit der Achse des unteren Scharniers liegt. Drehen Sie das mittlere Scharnier um 180°, schieben Sie die Unterlegscheibe darauf, stellen Sie das mittlere Scharnier in der passenden Position ein und befestigen es.



Hinweis: Die Unterlegscheibe kann an der unteren Tür befestigt werden.



13. Legen Sie die obere Tür mit der Platte nach oben auf eine glatte Fläche. Die Schraube ④ und das Teil ③ lösen, dann die Teile ② und ① befestigen. Den Arretierungsblock (in der Plastiktüte) auf der linken Seite anbringen und das Teil ② befestigen, dann die Partie ③ anbringen, indem Sie die Partie ④ befestigen. Verstauen Sie das Teil ① in der Plastiktüte und bewahren dessen Referenz zum späteren Gebrauch auf.

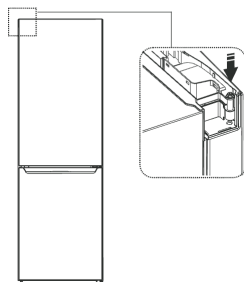


14. Bringen Sie die obere Tür in eine geeignete Stellung, richten Sie das obere Scharnier und die obere Tür aus, befestigen Sie dann die Drehachse vorne am oberen Teil, unten am Scharnier. (Halten Sie die obere Tür beim Anbringen fest).



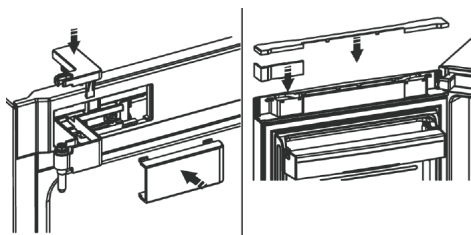
ACHTUNG

Sie müssen die Achse stramm anziehen, damit die obere Tür stabil bleibt und so Ihre Dauerhaftigkeit gewährleistet wird.

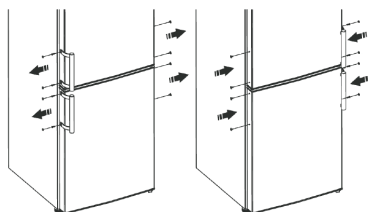


15. Versetzen Sie das Kabel auf die andere Seite der oberen Tür. Klemmen Sie das Kabel an der Tür und am Gerät an. Schieben Sie das Kabel in die Abdeckung des linken Scharniers.

Hinweis: Die obenstehenden Schritte sind nur bei dem Modell erforderlich, das mit einem Display in der oberen Tür ausgestattet ist. Legen Sie den Deckel so hin, dass er mit dem Scharnier übereinstimmt.



16. Versetzen Sie die Griffe von links nach rechts (nur bei dem Modell, das über Griffe verfügt).



Bedienfeld

Einschalten und Temperatur-Regelung

- Das Kabel in die Wandsteckdose einstecken und darauf achten, dass es ordnungsgemäß isoliert ist. Wenn die Kühlschranktür offen ist, schaltet sich die Innenbeleuchtung ein.
- Der Temperatur-Regler befindet sich oben am Kühlteil.

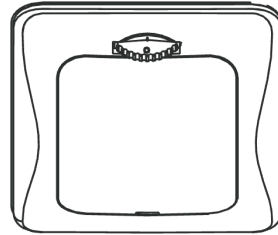
Wenn Sie den Wert „0“ einstellen, bedeutet dies, dass das System abgeschaltet ist.

Wenn Sie den Wert auf „1“ stellen, bedeutet dies, dass das Gerät auf die höchste Temperatur eingestellt ist (wärmste Einstellung).

Wenn Sie den Wert auf „7“ (Maximalwert) einstellen, bedeutet dies, dass das Gerät auf die niedrigste (kälteste) Temperatur eingestellt ist.

Wir empfehlen, das Gerät auf den Wert 3 oder 4 einzustellen und dann die Temperatur mit dem Regler nachzustellen.

Wichtig! Erhöhte Raumtemperaturen (zum Beispiel an heißen Sommertagen) bei einer gleichzeitigen sehr kalten Einstellung (6 oder 7) können dazu führen, dass der Kompressor durchgehend in Betrieb ist! Wenn nämlich die Raumtemperatur hoch ist, läuft der Kompressor im Dauerbetrieb, um eine niedrige Temperatur im Gerät beizubehalten.



Bedienung des Geräts

Ihrem Gerät liegen Informationen wie die „Beschreibung des Geräts“ sowie die Anweisungen bei, die Sie bei seinem Gebrauch stets vor Augen haben sollten.

Türabsteller

- Sie dienen zur Lagerung von Eiern, Konserven, Getränkeflaschen, verpackten Lebensmitteln etc. Stellen Sie keine übermäßig schweren Gegenstände in diese Regale.

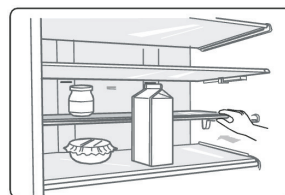
Ablagen des Kühlschranks

- Der Kühlschrank verfügt über Ablagen, die zur Reinigung heraus genommen werden können.



Klappbare Ablage

- Sie besteht aus einem festen und einem beweglichen Teil.
- Sie kann verstellt oder umgeklappt werden, um die Lagerungsmöglichkeiten entsprechend Ihres Bedarfs zu verändern. Siehe Abbildung unten:



Praktische Tipps und Tricks

Energiespartipps

Wir empfehlen Ihnen, die unten stehenden Anweisungen zu befolgen, um Energie zu sparen.

- Lassen Sie die Tür nach Möglichkeit nicht zu lange offen stehen, um Energie zu sparen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen steht (direkte Sonneneinstrahlung, Öfen oder elektrische Herde etc.).
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine niedrigere Temperatur als nötig.
- Stellen Sie keine heißen Lebensmittel und verdunstenden Flüssigkeiten in das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum auf. Lesen Sie bitte das Kapitel „Aufstellung Ihres neuen Geräts“.
- Wenn die Aufteilung der Schubladen, Gemüsefächer und Ablagen Ihnen so zusagt, wie es die Abbildung zeigt, verändern Sie diese nicht, da sie so gestaltet ist, dass möglichst wenig Energie verbraucht wird.

Tricks für die Kühlung frischer Lebensmittel

- Stellen Sie noch heiße Lebensmittel nicht sofort in den Kühlschrank oder den Gefrierschrank. Diese lassen die Innentemperatur steigen, sodass der Kompressor stärker arbeitet und mehr Energie verbraucht.
- Verpacken Sie Lebensmittel oder decken diese ab, insbesondere wenn sie einen ausgeprägten Geschmack oder Geruch haben.
- Legen Sie Lebensmittel so, dass um sie herum eine ungehinderte Luftzirkulation gewährleistet ist.

Tricks für die Kühlung frischer Lebensmittel

- Fleisch (alle Arten): Verpacken Sie Fleisch unter Polyethylen und legen es auf die Glasablage über dem Gemüsefach. Achten Sie auf die von den Herstellern empfohlene Haltbarkeitsdauer und Verfallsdaten für den Verzehr.
- Gekochte Lebensmittel, kalte Gerichte etc.: Sie müssen abgedeckt werden und können auf allen Ablagen gelagert werden.
- Obst und Gemüse: Sie sollten in dem dafür vorgesehenen Behälter gelagert werden.
- Butter und Käse: Müssen mit Aluminium- oder Plastikfolie luftdicht verpackt werden.
- Milchflaschen: Müssen verschlossen sein und in den Türfächern aufbewahrt werden.

Tipps zum Einfrieren

- Beim ersten Gebrauch oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, das Gerät mindestens 2 Stunden lang bei höchster Stufe laufen lassen, bevor Lebensmittel in dieses Fach gegeben werden.
- Teilen Sie Ihre Lebensmittel in kleine Portionen auf, damit sie schnell und vollständig gefrieren und um später nur bedarfsgerechte Mengen auftauen zu können.
- Verpacken Sie die Lebensmittel in luftdichten Beuteln aus Aluminium oder Polyethylen.
- Vermeiden Sie den Kontakt frischer, noch nicht gefrorener Lebensmittel mit bereits eingefrorenen Lebensmitteln, damit die Temperatur der letzteren nicht ansteigt.

- Tiefgefrorene Produkte können Kälteverbrennungen an der Haut verursachen, wenn sie direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank verzehrt werden.

- Wir empfehlen, alle Päckchen mit einem datierten Etikett zu versehen, um die Haltbarkeitsdauer einzuhalten.

Tipps zur Lagerung tiefgefrorener Lebensmittel

- Vergewissern Sie sich, dass die Tiefkühl-Lebensmittel beim Lebensmittelhändler ordnungsgemäß gelagert waren.

- Einmal aufgetaute Lebensmittel verderben schnell und dürfen niemals erneut eingefroren werden. Die vom Hersteller angegebene Haltbarkeitsdauer sollte nicht

überschritten werden.

Ausschalten des Geräts

Wenn das Gerät für längere Zeit ausgeschaltet werden soll, befolgen Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

1. Entnehmen Sie alle Lebensmittel.
2. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
3. Den Geräteinnenraum gründlich reinigen und trocknen.
4. Achten Sie darauf, dass die Türen etwas offen stehen, damit die Luft zirkulieren kann.

Reinigung und Wartung

Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät (einschließlich der inneren und äußeren Zubehöerteile) regelmäßig, mindestens alle zwei Monate, gereinigt werden.



ACHTUNG

Das Gerät muss während der Reinigung vom Stromnetz getrennt sein. Stromschlaggefahr! Das Gerät vor der Reinigung ausschalten und vom Stromnetz trennen.

Reinigung außen

Um das Gerät auch von außen in guten Zustand zu erhalten, muss es regelmäßig gereinigt werden.

- Wischen Sie das

Digitaldisplay und das Anzeigefeld mit einem weichen, sauberen Tuch ab.

- Sprühen Sie dazu lieber Wasser auf das Tuch statt direkt auf die Oberfläche

des Geräts. So lässt sich die Flüssigkeit besser auf der Oberfläche verteilen.

- Reinigen Sie die Türen, die Griffe und die Geräteoberfläche mit einem neutralen Reinigungsprodukt und wischen alles mit einem weichen Tuch ab.



ACHTUNG

-Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, die die Oberflächen zerkratzen könnten.

-Verwenden Sie keine Verdünnung, Autoreinigungsmittel, Bleichmittel (Clorox), scheuernde Reinigungsmittel und organische Lösungsmittel wie Benzol. Sie können die Oberfläche des Geräts beschädigen und stellen ein Brandrisiko dar.

Reinigung des Innenraums

Es ist notwendig, das Innere des Geräts regelmäßig zu reinigen. Die Reinigung ist einfacher, wenn sich nur wenige Lebensmittel im Gerät befinden. Reinigen Sie die Innenwände des Kühlschranks mit einer schwach konzentrierten Natriumbicarbonatlösung und wischen sie dann mit einem Schwamm oder Tuch mit lauwarmem Wasser ab. Vor dem Einsetzen der Ablagen, Behälter und Körbe alles gründlich trocken wischen.

Alle Flächen und abnehmbaren Teile gründlich trocknen.

Obwohl sich dieses Gerät automatisch abtaut, kann sich eine Eisschicht auf den Innenwänden des Gefrierfachs bilden, wenn die Tür des Gefrierschranks zu häufig oder zu lange geöffnet wurde. Wenn die Eisschicht zu dick sein sollte, brauchen

Sie die Lebensmittel erst weitgehend auf und gehen dann wie folgt vor:

1. Entfernen Sie alle Lebensmittel und Zubehörteile, trennen das Gerät vom Stromnetz und lassen die Türen offen. Sorgen Sie für eine gute Raumbelüftung, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.

2. Nach dem Abtauen reinigen Sie den Gefrierschrank entsprechend der folgenden Anweisungen:



ACHTUNG

Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände, um das Eis aus dem Gefrierschrank zu entfernen. Warten Sie, bis das Geräteinnere vollständig trocken ist, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen und es wieder einschalten.

Reinigung der Türdichtungen

Achten Sie darauf, dass die Dichtungen stets sauber sind. Anhaftende Speise- und Getränkereste können dazu führen, dass die Dichtung beim Öffnen der Tür an dem Gerät kleben bleibt. Reinigen Sie die Dichtungen mit einem neutralen Reinigungsmittel und etwas lauwarmem Wasser. Die Dichtungen nach der Reinigung sorgfältig abwischen und trocknen.



ACHTUNG

Das Gerät darf erst dann wieder eingeschaltet werden, wenn die Dichtungen vollständig trocken sind.

Ersatz der LED-Lampe:

Warnung: Die LED-Lampe darf nicht vom Nutzer gewechselt werden! Falls die LED-Lampe beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den

Kundendienst um Hilfe. Um die LED-Lampe zu ersetzen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.

2. Entfernen Sie die Abdeckung der Lampe, indem Sie sie anheben und

ziehen.

3. Halten Sie die Abdeckung der LED-Lampe mit einer Hand fest und ziehen Sie sie mit der anderen ab, drücken Sie dabei auf die Befestigung des Verbindungsstücks.

4. Ersetzen Sie die LED-Lampe und achten Sie darauf, dass sie korrekt einrastet.

Fehlerbehebung

Falls an dem Gerät ein Problem auftritt oder wenn Sie den Eindruck haben, dass es nicht ordnungsgemäß funktioniert, führen Sie zunächst einige einfache Überprüfungen durch, bevor Sie einen Techniker hinzuziehen. Bitte lesen Sie die untenstehenden Hinweise. Die in dem folgenden Abschnitt beschriebenen Überprüfungen können Sie selbst durchführen, bevor Sie einen Techniker hinzuziehen.



ACHTUNG

Versuchen Sie nicht, Ihr Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Problem nach der Durchführung der unten beschriebenen Überprüfungen weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen zugelassenen Techniker oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

Problem	Mögliche Ursachen und Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht richtig	Überprüfen Sie, ob das Stromkabel ordnungsgemäß an das Stromnetz angeschlossen ist.
	Überprüfen Sie die Sicherung und den Stromkreislauf des Netzteils und ersetzen Sie sie falls nötig.
	Die Raumtemperatur ist zu niedrig. Senken Sie die Raumtemperatur, um das Problem zu beheben.
Unangenehme Gerüche in den Fächern	Um den Kompressor zu schonen, ist es normal, dass der Gefrierschrank während des automatischen Abtauvorgangs nicht läuft oder sich nicht direkt nach dem Anschalten des Geräts einschaltet.
	Eventuell muss das Gerät von innen gereinigt werden.
	Bestimmte Lebensmittel, Behälter oder Verpackungen können Quellen unangenehmer Gerüche sein.

Die unten beschriebenen Geräusche sind normal:

- Geräusch des Kompressors
- Geräusch des kleinen Ventilormotors im Gefrierbereich oder anderen Fächern.
- Gurgelnde Geräusche wie die von kochendem Wasser.
- Knacken beim automatischen Abtauen.
- Klickgeräusche bevor sich der Kompressor einschaltet.

Gerätegeräusche

Andere Geräusche können aus den untenstehenden Ursachen entstehen und können es erforderlich machen, dass Sie entsprechende Maßnahmen ergreifen:

- Das Gerät steht nicht waagrecht.
- Die Geräterückseite berührt die Wand.
- Flaschen oder andere Behälter sind umgefallen oder rollen hin und her.

Der Motor läuft durchgehend

Es ist normal, dass das Motorgeräusch oft zu hören ist, unter folgenden Umständen arbeitet der Motor verstärkt:

- Die Temperatur ist unnötig niedrig eingestellt.
- Eine größere Menge noch warmer Lebensmittel wurde vor kurzer Zeit in das Gerät gegeben.
- Die Außentemperatur ist zu hoch.
- Die Türen werden zu häufig geöffnet oder stehen zu lange offen.
- Direkt nach der Installation des Geräts oder wenn es über längere Zeit ausgeschaltet war.

Es hat sich eine Eisschicht in dem Fach gebildet.

Vergewissern Sie sich, dass die Luftauslassöffnungen des Geräts nicht durch Lebensmittel verstopft sind und dass die im Gerät gelagerten Lebensmittel eine ausreichende Belüftung nicht verhindern. Achten Sie darauf, dass die Tür richtig geschlossen ist. Zur Entfernung des Eises lesen Sie bitte das Kapitel „Reinigung und Wartung“.

Die Innentemperatur ist zu hoch

Möglicherweise haben Sie die Türen zu oft geöffnet oder zu lange offen gelassen, ein Hindernis könnte das Schließen der Türen verhindern, oder der Freiraum neben, hinter oder über dem Gerät ist nicht ausreichend.

Die Innentemperatur ist zu niedrig

Stellen Sie die Temperatur unter Beachtung der Angaben im Kapitel „Bedienfeld“ höher.

Die Türen lassen sich schlecht schließen.

Achten Sie darauf, dass der Kühlschrank ungefähr 10 bis 15 mm nach hinten geneigt steht, damit die Türen von selbst zufallen und dass keinerlei Gegenstände im Geräteinneren das Schließen der Türen verhindern.

Wasser tropft auf den Boden

Der Wasserbehälter (an der Schrankrückseite) ist eventuell nicht richtig befestigt oder der Ablauftrichter (unter dem Oberteil des Kompressorlagers) ist nicht so eingesetzt, dass das Wasser in den Behälter läuft oder der Trichter ist verstopft. Sie müssen das Gerät eventuell von der Wand abrücken, um den Trichter und den Behälter zu überprüfen.

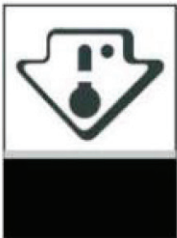
Die Glühbirne funktioniert nicht.

- Die LED-Lampe könnte beschädigt sein. Lesen Sie den Abschnitt zum Ersatz der LED-Lampe im Kapitel Reinigung und Wartung.
- Das Kontrollsystem hat das Licht ausgeschaltet, weil die Tür zu lange offen gestanden hat. Schließen und öffnen Sie die Tür erneut, um das Licht wieder anzuschalten.

Temperaturanzeige

Um Ihnen zu helfen, Ihr Gerät korrekt einzustellen, ist dieses mit einer Temperaturanzeige ausgestattet, die sich in der kältesten Zone des Geräts befindet.

Um die richtige Aufbewahrung Ihrer Lebensmittel insbesondere in der kältesten Zone zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass der Hinweis „OK“ auf der Temperaturanzeige erscheint.



Das obenstehende Symbol kennzeichnet die kälteste Zone Ihres Kühlschranks. Es legt die Oberkante dieser Zone fest.

Wenn der Hinweis „OK“ nicht erscheint, ist die Durchschnittstemperatur dieser Zone zu hoch. Stellen Sie den Thermostat auf eine kältere Stufe.

Warten Sie nach jeder Änderung der Thermostateinstellung bis sich die Temperatur im Geräteinneren stabilisiert hat, bevor Sie, falls nötig, eine weitere Änderung der Einstellung vornehmen. Ändern Sie die Thermostateinstellung nur schrittweise und warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie die Temperatur erneut überprüfen.

HINWEIS: Nachdem das Gerät mit frischen Nahrungsmitteln gefüllt wurde oder nach wiederholtem und längerem Öffnen der Tür ist es normal, dass der Hinweis „OK“ nicht auf der Temperaturanzeige erscheint. Warten Sie mindestens 12 Stunden, bis Sie den Thermostat nachregeln.

Entsorgung Ihres Altgeräts

Es ist strengstens verboten, dieses Elektrogerät mit dem Hausmüll zu entsorgen.

Verpackungsmaterial:

Verpackungen mit dem Recycling-Symbol sind wiederverwertbar. Bitte entsorgen Sie diese in den entsprechenden Sammelbehältern für recycelbare Produkte.

Vor der Entsorgung des Geräts

1. Ziehen Sie das Kabel aus der Hauptsteckdose.
2. Trennen Sie das Hauptkabel vom Gerät und werfen es weg.

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN



Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektroschrott), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Schutz der Umwelt bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EG

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem entsprechenden Symbol  gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen Mülltonne oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät den örtlichen Abfall- Sortierstellen zum Recycling oder zur Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

¡Gracias!

Gracias por haber elegido este producto VALBERG.

Los productos de la marca VALBERG, elegidos, probados y recomendados por ELECTRO DEPOT, son sinónimo de utilización fácil, prestaciones fiables y calidad incuestionable.

Quedará muy satisfecho cada vez que use este electrodoméstico.

Bienvenido(a) a ELECTRO DEPOT.

Consulte nuestra página web: www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A Antes de utilizar el aparato

82 Instrucciones de seguridad

B Descripción del aparato

90 Descripción del aparato

91 Características técnicas

C Utilización del aparato

92 Instalación de su nuevo electrodoméstico

97 Panel de control

97 Utilización del electrodoméstico

D Información práctica

98 Consejos y trucos prácticos

99 Limpieza y mantenimiento

102 Solución de problemas

104 Indicador de temperatura

105 Cómo desechar su antiguo aparato

Instrucciones de seguridad

Por su seguridad y para un uso correcto del electrodoméstico, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez, lea atentamente este manual, incluidas las advertencias y los consejos útiles que contiene.

Con objeto de evitar daños en el aparato y/o lesiones innecesarias en las personas, es importante que las personas que vayan a usarlo estén perfectamente informadas de su funcionamiento, así como de sus funciones de seguridad. Conserve estas instrucciones para cualquier consulta posterior, guárdelas cerca del aparato y no olvide entregarlas junto con el frigorífico en caso de venta o mudanza. Esto permitirá garantizar un funcionamiento óptimo del sistema.

Para evitar cualquier riesgo de herida, conserve este manual. El fabricante queda eximido de cualquier responsabilidad en caso de una manipulación inadecuada del electrodoméstico.

Seguridad de los niños y de otras personas vulnerables

- Este electrodoméstico puede ser usado por niños de más de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no hayan aprendido a usarlo siempre y cuando esté vigilados por una persona competente y comprendan los riesgos que pueden correr. Los niños no deben jugar con este electrodoméstico. Los niños no deben encargarse en ningún caso de la limpieza y mantenimiento del mismo sin supervisión.

Seguridad general

- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños puesto que existe un riesgo de asfixia.

- Si desea desechar su aparato, desenchúfelo de la toma de corriente, corte el cable de alimentación (tan cerca del aparato como sea posible) y quite la puerta para evitar que los niños puedan jugar con estos elementos y corran el riesgo de electrocutarse o de quedarse encerrados en el interior.

- Si este aparato, que cuenta con un cierre magnético, está destinado a reemplazar otro con un pestillo en la puerta o en la junta, asegúrese de que este pestillo ya no sirve antes de desechar su antiguo aparato. Con ello evitará que los niños puedan quedarse encerrados dentro.



CUIDADO

Este electrodoméstico se ha diseñado par un uso doméstico en un domicilio y para los entornos siguientes:

- espacios de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
- alojamientos del tipo casas rurales;
- edificios como granjas y hoteles, moteles y otro tipo de estructuras que reciban a clientes;
- c o c i n a s industriales y otras aplicaciones no destinadas a la reventa.

- No guarde jamás sustancias inflamables, como aerosoles, en el interior del aparato, ya que se podrían derramar.
- Si el cable de alimentación está estropeado, debe llevarlo inmediatamente al fabricante o a un distribuidor cualificado para que lo cambie con objeto de evitar cualquier riesgo de electrocución.
- Mantenga los orificios de ventilación bien abiertos, y compruebe que el aire puede circular por las aberturas, sobre todo si el aparato está encastrado en una pared.
- Ya que los sistemas mecánicos y otros equipos eléctricos aceleran el proceso de descongelación, respete el ambiente según la recomendación del fabricante.
- No dañe el circuito de refrigeración.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del compartimento destinado a la comida, excepto si estos últimos están aceptados por el fabricante.
- El sistema refrigerante y aislante contiene gases inflamables. Cuando vaya a desechar su electrodoméstico, diríjase a un centro de recogida autorizado. No exponga nunca el electrodoméstico a las llamas del fuego.

Líquido refrigerante

- En el circuito frigorífico del aparato se ha utilizado refrigerante isobutano (R600a) que consiste en un gas natural altamente inflamable y, por tanto, peligroso para el medio ambiente. Durante el transporte y la instalación del electrodoméstico, compruebe que ninguno de los componentes del

circuito frigorífico se haya estropeado. El refrigerante (R600a) es un líquido inflamable.



CUIDADO

¡Riesgo de incendio!

Si el circuito frigorífico está dañado:

- Evite las llamas de fuego vivo y cualquier fuente de ignición.

- Ventile bien la habitación en la que se encuentra el electrodoméstico.

Es peligroso modificar la composición de este electrodoméstico, sea de la manera que sea.

Cualquier daño que sufra el cable puede provocar un cortocircuito y/o la electrocución.

Seguridad eléctrica

1. No se debe alargar el cable de alimentación.

2. Asegúrese de que el tomacorriente no esté dañado. Un tomacorriente en mal estado podría provocar un calentón del aparato y su explosión.

3. Compruebe que puede acceder al enchufe de la pared del aparato.

4. No tire nunca del cable principal.

5. Si el enchufe está suelto, no conecte el cable. Existe un riesgo de electrocución o de incendio.

6. Nunca utilice el electrodoméstico si la cubierta de la luz interior no está colocada.

7. El frigorífico funciona con una toma de

corriente monofásica de 220~240 V/50 Hz. Si se constatan oscilaciones de tensión o si la tensión eléctrica supera el valor aconsejado, por su seguridad, compruebe que el regulador de tensión automático CA sea capaz de soportar bien 350 W de más aparte del aparato. El frigorífico necesita una toma de pared específica y no se debe utilizar una toma que reagrupe otros aparatos eléctricos. El aparato debe conectarse a tierra según las recomendaciones vigentes.

Uso diario

- No guarde jamás sustancias o líquidos inflamables en el interior del aparato ya que podrían provocar una explosión.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de este electrodoméstico (licuadoras, sorbeteras eléctricas, etc.).

- Cuando vaya a desenchufar el aparato, tire siempre del enchufe y no del cable.
- No coloque elementos calientes ni componentes de plástico en este aparato.
- Coloque los alimentos con sus envases respetando las indicaciones proporcionadas por los fabricantes correspondientes.
- Este aparato debe utilizarse y tratarse según ciertas reglas específicas. Consulte las reglas establecidas en cuestión de almacenamiento.

- No coloque bebidas gaseosas o carbonatadas en el congelador ya que ejercería una presión en las botellas y podría provocar que estallaran en el interior del aparato.
- Los alimentos congelados pueden provocar

quemaduras cuando se secan directamente del congelador.

- No exponga el electrodoméstico directamente al sol.

- Mantenga alejadas del electrodoméstico las velas, luminarias y otro tipo de llamas vivas con objeto de evitar los riesgos de incendio.

- Este aparato está diseñado para el almacenamiento de alimentos y/o bebidas domésticas tradicionales en consonancia con las instrucciones proporcionadas con el frigorífico.

- Este electrodoméstico es pesado. Tenga cuidado cuando vaya a desplazarlo.

- No retire ni toque los alimentos congelados si tiene las manos mojadas/húmedas ya que podría

causar una abrasión de la piel y/o quemaduras graves.

- No se apoye nunca sobre la base, los cajones, las puertas u otros elementos similares.

- Los alimentos congelados no deben nunca volverse a congelar una vez que ya han sido descongelados.

- Las botellas pueden estallar. No consuma los cubitos de hielo formados directamente en el congelador ya que podría quemarse la boca y los labios.

- Para evitar que se caigan los objetos y que se deteriore el aparato no cargue en exceso los compartimentos de las puertas ni los cajones.

Limpieza y mantenimiento

- Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, desenchufe el aparato y corte la corriente.

- No limpie el aparato con objetos metálicos, sistemas de limpieza con vapor, aceites volátiles, disolventes orgánicos o componentes abrasivos.

- No utilice objetos cortantes o puntiagudos para eliminar el hielo. Use un rascador de plástico.

- Con respecto a las instrucciones de limpieza, consulte el apartado «LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO».

¡Información importante sobre la instalación!

- Para que las conexiones eléctricas sean las correctas, siga bien las instrucciones que contiene este manual.

- Saque el electrodoméstico de su embalaje y compruebe que visualmente no esté estropeado. No enchufe el aparato si está dañado.

Indique los daños en el punto de venta donde lo compró. En este caso, guarde el material de embalaje.

- Se recomienda esperar al menos cuatro horas antes de enchufar el aparato a una toma de corriente, para que el compresor se llene bien de aceite.

- Una buena circulación del aire es necesaria para evitar que se caliente en exceso. Para garantizar una ventilación suficiente, siga las instrucciones de instalación proporcionadas.

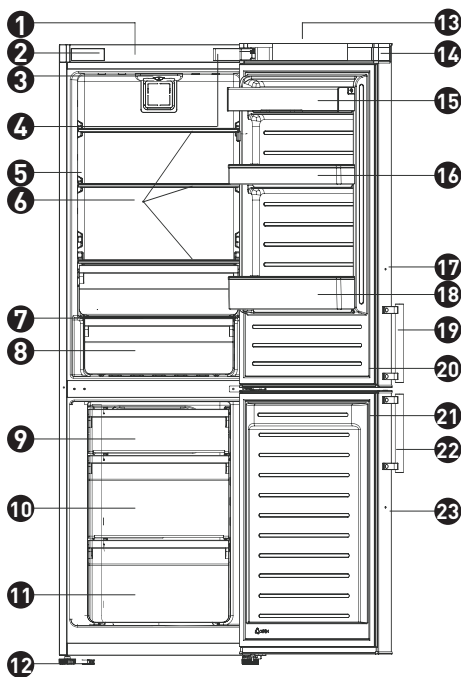
- Evite en la medida de lo posible que el aparato toque las paredes y/o entre en contacto con elementos calientes (compresor, condensador) para evitar cualquier riesgo de incendio. Respete siempre las instrucciones de instalación.

- No debe colocar el aparato al lado de radiadores o de zonas de cocción.
- Compruebe que puede acceder fácilmente a los enchufes una vez instalado el aparato.

Solución de problemas

- Cualquier operación eléctrica deber realizarla un técnico cualificado y competente.
- Este electrodoméstico debe ser reparado por un centro de reparación autorizado y sólo se pueden utilizar piezas originales para ello.
 - 1) Si el aparato no tiene congelador.
 - 2) Si el aparato tiene un congelador.

Descripción del aparato



- 1 Tapa superior
- 2 Tapa del bloque
- 3 Lámpara LED
- 4 Tapa de la bisagra
- 5 Compartimento
- 6 Estante de cristal
- 7 Tapa del cajón
- 8 Cajón de las verduras
- 9 Cajón del congelador superior
- 10 Cajón del congelador central
- 11 Cajón del congelador inferior
- 12 Patas regulables inferiores
- 13 Tapa superior de la puerta superior
- 14 Tapa de esquina
- 15 Estante superior de la puerta del frigorífico
- 16 Estante central de la puerta del frigorífico
- 17 Puerta del frigorífico
- 18 Estante inferior de la puerta del frigorífico
- 19 Tirador del frigorífico
- 20 Junta de la puerta del frigorífico
- 21 Junta de la puerta del congelador
- 22 Tirador de la puerta del congelador
- 23 Puerta del congelador

Nota: Debido a las constantes modificaciones de nuestros productos, su frigorífico puede ser ligeramente distinto al que figura en esta guía del usuario, pero sus funciones y métodos de utilización permanecen sin cambios. Para conseguir más espacio en el congelador, puede quitar los cajones (excepto el cajón de la parte inferior del congelador), el soporte de instalación y todo el conjunto de la máquina de hielo así como la cubitera flexible.

Características técnicas

Modelo	Marca: VALBERG Referencia: CS 321 A+ WHIC Categoría del aparato de refrigeración doméstica: 7
Alimentación	220 V-240 V~ / 50 Hz
Tamaño (Al x An x Pr)	1853 x 595x 653 (mm)
Peso	66 kg
Clase de eficiencia energética	Clase A+
Consumo de energía anual (AEC)	Consumo de energía de 298 kWh al año, calculado sobre la base del resultado obtenido en 24 horas en las condiciones de ensayo normalizadas. El consumo energético real depende de las condiciones de uso y de la ubicación del aparato.
Volumen útil de los compartimentos	Frigorífico: 220 L Congelador: 101 L
Descongelación	Frigorífico: automático Congelador: manual
Autonomía	18 h
Potencia de congelación	5 kg/24 h
Clase climática	Clase climática: N-T Electrodoméstico diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 16°C y 43°C
Emisiones acústicas	39dB(A)
Tipo de instalación	Colocación libre

El consumo energético real depende de las condiciones de instalación y uso del electrodoméstico.

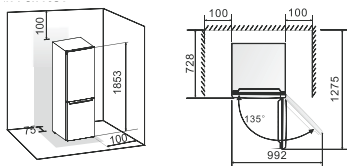
Instalación de su nuevo electrodoméstico

Antes de utilizar su aparato por primera vez, lea los siguientes consejos.

Ventilación del aparato



Para mejorar la eficacia del sistema de refrigeración y ahorrar energía, es indispensable ventilar bien el aparato para disipar el calor. Por ello, es necesario dejar suficiente espacio libre alrededor del frigorífico. Sugerencia: se aconseja dejar un espacio mínimo de 75 mm entre la parte trasera del aparato y la pared, 100 mm por encima, 100 mm entre la parte lateral y la pared y dejar espacio libre suficiente delante del aparato para poder abrir las puertas a 135 ° tal y como se indica en los siguientes esquemas.



Observación:

• Este aparato es más eficaz si se utiliza en las zonas climáticas presentes en la tabla de a continuación.

Puede que no funcione correctamente si se somete durante mucho tiempo a una temperatura superior o inferior al tramo indicado.

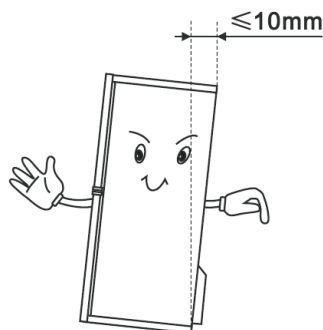
Clases climáticas	Temperatura ambiente
SN	+ 10°C a +32°C
N	+ 16 °C a +32°C
ST	+ 16 °C a +38 °C
T	+ 16 °C a +43°C

• Instale su aparato en un lugar seco para evitar índices de humedad elevados.

• No exponga el aparato ni a la luz directa del sol, ni a la lluvia ni a las heladas. No instale el aparato cerca de fuentes de calor, como cocinas, chimeneas o radiadores.

Nivelación del aparato

- Puede ser necesario tener que ajustar el fondo y nivelar la parte trasera inferior del aparato para garantizar una circulación de aire suficiente.
- Se puede inclinar aproximadamente 10 mm hacia atrás la puerta de cierre automático.



Cambio del lado de apertura de la puerta

Si fuera necesario, se puede invertir el sentido de apertura de la puerta (tal y como se explica).



CUIDADO

Cuando vaya a cambiar el sentido de apertura de la puerta, el aparato no debe estar enchufado a la corriente. Asegúrese de que la clavija no esté enchufada a la corriente.

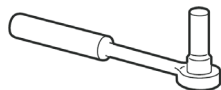


OBSERVACIONES

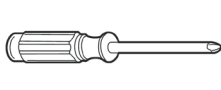
Antes de tumbar el frigorífico para poder acceder a la base, se recomienda colocarlo en el embalaje acolchado o un material similar para evitar dañar el panel del aparato. Cuando invierta el sentido de apertura de la puerta, se recomienda generalmente seguir las etapas siguientes.

Herramientas que necesitará

No incluidas



Llave de tubo de 8 mm



Destornillador de estrella

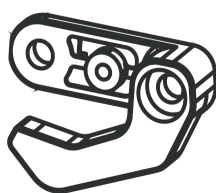


Destornillador plano

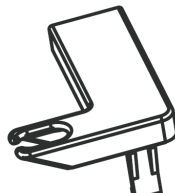


llave de 7 mm.

Piezas adicionales (en la bolsa de plástico)



Bloque de tope



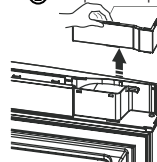
Tapa de la bisagra izquierda

1. Quite la tapa superior ① y la tapa de la esquina ② en la parte superior de la puerta superior y después quite la cubierta de la bisagra ③, la cubierta de la bisagra derecha ④ y la tapa del bloque ⑤ en la parte superior del aparato.

① La tapa superior

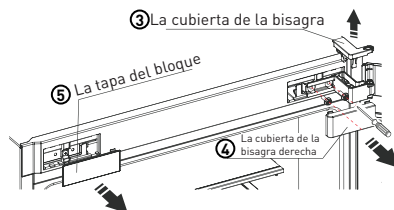


② La tapa de esquina



③ La cubierta de la bisagra

⑤ La tapa del bloque



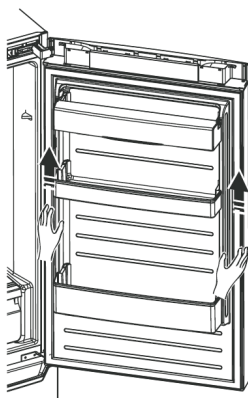
2. Desconecte el cable que conecta la puerta superior al aparato (sólo para el modelo que cuenta con una pantalla en la puerta superior). Quite los 2 tornillos de la bisagra superior (ver foto de arriba).



CUIDADO

Sujete la puerta superior mientras que realiza este paso para evitar que se caiga.

3. Quite la puerta superior de la bisagra central levantándola suavemente hacia arriba.

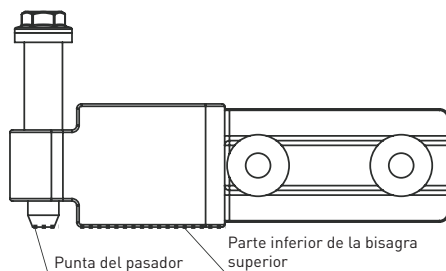
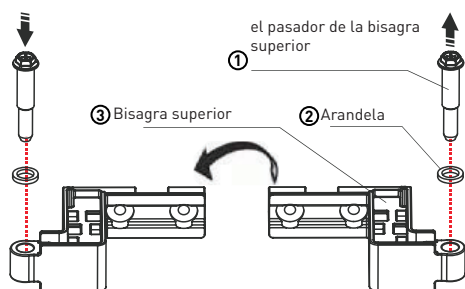


4. Afloje el pasador de la bisagra superior ① y la arandela ②, gire la bisagra superior ③ y coloque el pasador y la arandela.

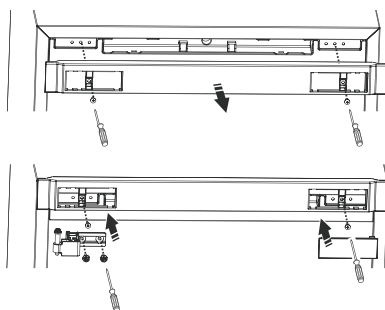


CUIDADO

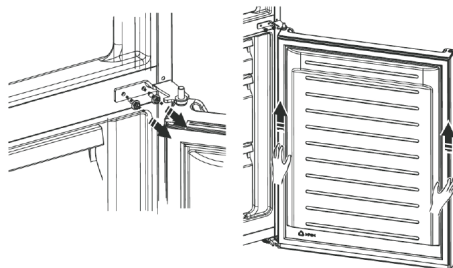
Coloque el pasador hasta que su tope alcance la cara inferior de la bisagra superior.



5. Quite los 2 tornillos del lado izquierdo y derecho así como la tapa superior, coloque el cable en el lado opuesto. Luego coloque la tapa superior y los 2 tornillos (sólo para el modelo que viene con una pantalla). Monte la tapa del bloque en el lado derecho y la bisagra superior en el lado izquierdo.



6. Quite los 2 tornillos y la bisagra central. Después, retire la puerta inferior de la bisagra inferior levantándola suavemente hacia arriba.

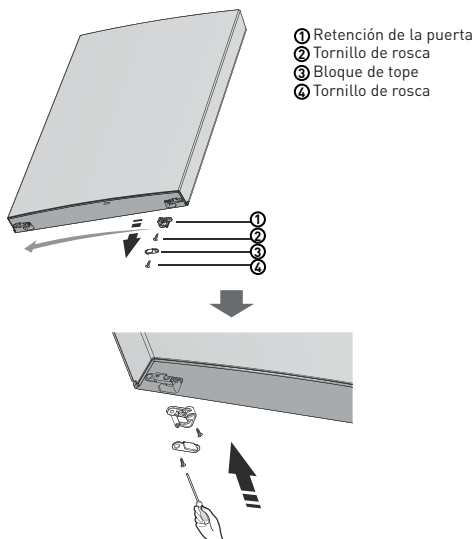




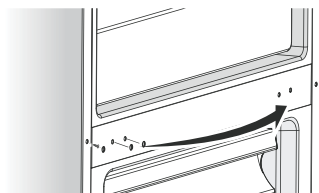
CUIDADO

Sujete la puerta inferior mientras que realiza este paso para evitar que se caiga.

7. Coloque la puerta inferior sobre una superficie lisa con el panel orientado hacia arriba. Quite el tornillo ④ y la pieza ③ y después coloque la pieza ② y la pieza ①. Gire la pieza ① 180° y móntela con ayuda del tornillo ②, y coloque la pieza ③ con el tornillo ④.

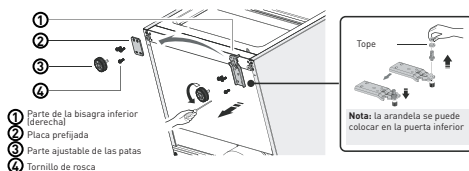


8. Pase los tapa-agujeros del medio de izquierda a derecha (como se ilustra a continuación).



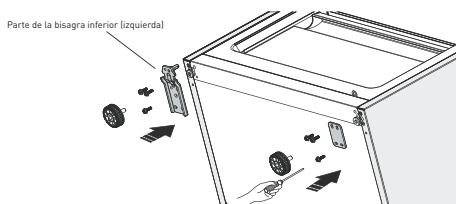
Nota: la arandela se puede colocar en la puerta inferior

9. Tumbe cuidadosamente el frigorífico. Quite las 2 patas regulables y después quite los 6 tornillos. Retire la placa previamente fijada y la bisagra inferior (derecha).

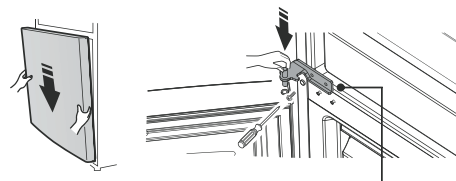


10. Quite la bisagra inferior y colóquela en los agujeros más próximos, después apriete la bisagra así como la arandela.

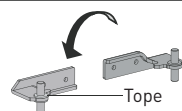
11. Repita desde el paso 9 para mover la bisagra inferior a la izquierda y la placa prefijada a la derecha. Fije las dos piezas utilizando 6 tornillos y coloque después las 2 patas ajustables.



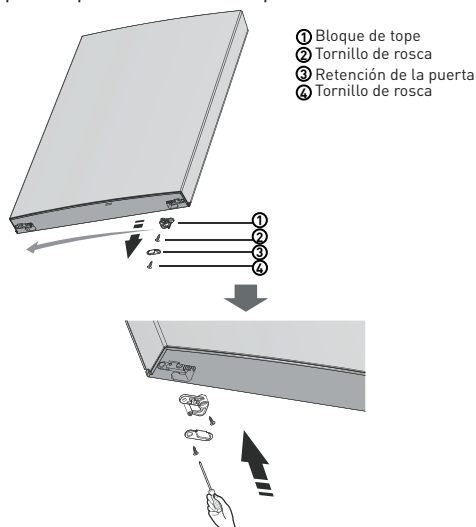
12. Desplace la puerta inferior y ajuste su posición para alinear el agujero inferior con el pasador de la bisagra inferior. Gire la bisagra central 180°, pase la arandela por encima, ponga la bisagra central en la posición apropiada y fíjela.



Nota: la arandela se puede colocar en la puerta inferior



13. Coloque la puerta superior sobre una superficie lisa con el panel orientado hacia arriba. Quite el tornillo ④ y la pieza ③ y después coloque la pieza ② y la pieza ①. Monte el otro bloque de tope (en la bolsa de plástico) en la parte izquierda y fije la pieza ②, después monte la pieza ③ fijando la pieza ④. Guarde la pieza ① en la bolsa de plástico conservando su referencia para poder usarla posteriormente.

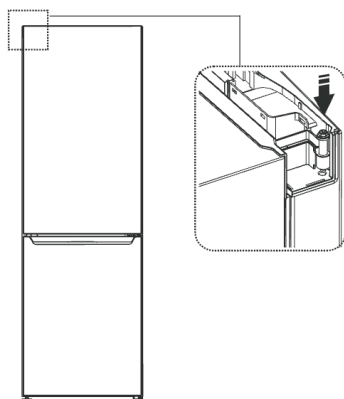


14. Coloque la puerta superior en una posición adecuada, ajuste la bisagra superior y la puerta superior, después monte el pasador de articulación en la parte delantera de la parte superior, hacia abajo por la bisagra. (sujete la puerta superior mientras la coloca).



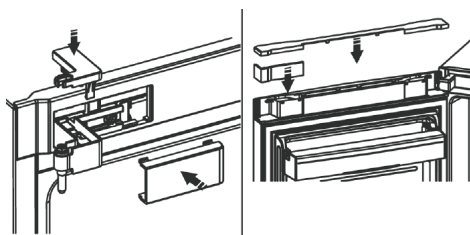
CUIDADO

Debe fijar el pasador firmemente para mantener la estabilidad de la puerta superior y garantizar así una mayor vida útil.

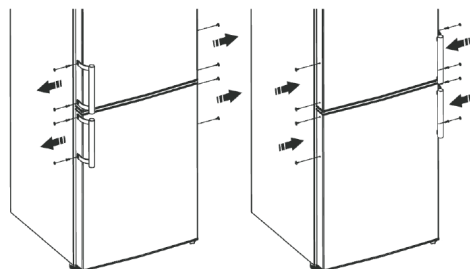


15. Cambie el cable de lado en la puerta superior. Conecte el cable a la puerta y al aparato. Introduzca el cable en la cubierta de la bisagra izquierda.

Nota: Los pasos anteriores sólo son necesarios para el modelo que viene con una pantalla en la puerta superior. Ponga la tapa de manera que coincida con la bisagra.



16. Cambie los tiradores de izquierda a derecha (sólo para el modelo que va con tiradores).



Panel de control

Puesta en marcha y regulación de la temperatura

- Conecte el cable a la toma de pared, y preste atención a que esté aislado de forma adecuada. Cuando la puerta del frigorífico se encuentra abierta, la luz del interior se activa.
- El regulador de temperatura se sitúa en la parte superior del compartimento frigorífico.

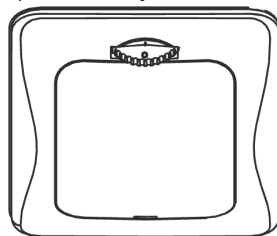
Si el ajuste está en el valor «0», significa que el sistema está parado.

Si le da el valor «1», quiere decir que el aparato está ajustado a la temperatura más elevada (el ajuste más caliente).

Si selecciona el valor «7» (valor máximo), significa que el aparato está ajustado a la temperatura más baja (temperatura más fría).

Le recomendamos que configure el aparato con los valores 3 o 4 y que después ajuste la temperatura con ayuda del regulador.

¡Importante! ¡Las altas temperaturas del ambiente (por ejemplo, durante los días de verano calurosos) asociadas a un ajuste frío (6 o 7) pueden suponer el funcionamiento permanente del compresor! En efecto, dada la alta temperatura ambiente, el compresor funciona sin parar para mantener el aparato a una temperatura baja.



Utilización del electrodoméstico

Su aparato dispone de documentos accesorios como la «Descripción del aparato» y de instrucciones que usted debería tener en cuenta cuando lo utilice.

Estantes de la puerta

- Sirven para ordenar los huevos, las conservas, las bebidas embotelladas, los alimentos envasados, etc. No coloque cosas demasiado pesadas en estos estantes.

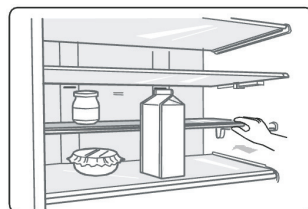
Estante del frigorífico

- El frigorífico dispone de estantes que se pueden quitar y limpiar.



Estante plegado

- Tiene una parte fija y una parte flexible.
- Se puede ajustar y plegar para alcanzar un volumen de almacenamiento diferente según sus necesidades. Ver la imagen siguiente:



Consejos y trucos prácticos

Consejos para ahorrar energía

Le recomendamos seguir las instrucciones indicadas a continuación para ahorrar energía.

- En la medida de lo posible, evite dejar la puerta abierta demasiado tiempo para conservar la energía.
- Asegúrese de que el aparato no esté situado próximo a zonas de calor (luz solar directa, horno, cocina eléctrica, etc.).
- No ajuste el aparato a una temperatura más baja que la temperatura necesaria.
- No coloque alimentos ni líquidos calientes en el aparato.
- Instale el aparato en una habitación seca y bien ventilada. Consulte el capítulo «Instalar su nuevo aparato».
- Si la distribución de los cajones, los cajones de verduras y bandejas mostrada en el diagrama le viene bien, no la modifique ya que esta configuración está diseñada para un consumo de energía mínimo.

Trucos para la refrigeración de alimentos frescos

- No coloque los alimentos aún calientes directamente en el frigorífico ni el congelador. Aumentarán la temperatura interna por lo que el compresor deberá trabajar más intensamente para mantener la temperatura y consumirá más energía.
- Cubra o envase sus alimentos, especialmente si tienen un olor fuerte.
- Coloque la comida de manera que el aire pueda circular libremente alrededor de ella.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

- Carne (de todo tipo): Envuelva la carne en polietileno y colóquela en la bandeja de vidrio encima del cajón de verduras. Respete los períodos de conservación y las fechas de caducidad límites indicadas por los fabricantes.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc. : Deben estar tapados y se pueden colocar en cualquier bandeja.
- Frutas y verduras: Se deben guardar en el cajón previsto para ello.
- Mantequilla y queso: Se deben envolver herméticamente con papel de aluminio o un film de plástico.
- Botellas de leche: Deben estar cerradas y conservadas en los compartimentos de la puerta.

Consejos para la congelación

- Durante la primera utilización o después de un período largo de inactividad, deje funcionar el aparato a pleno rendimiento durante al menos 2 horas antes de colocar la comida en el interior.
- Separe sus alimentos en pequeñas porciones para que se congelen más rápidamente y por completo y así, podrá descongelar sólo la porción que desee.
- Envase los alimentos en bolsas herméticas de aluminio o de polietileno.
- Evite cualquier contacto entre la comida fresca no congelada y los alimentos ya congelados para evitar que la temperatura de estos últimos aumente.

- Los productos congelados pueden provocar quemaduras cutáneas si se consumen inmediatamente después de haberlos sacado del congelador.

- Le aconsejamos que ponga etiquetas a sus alimentos congelados con el nombre y la fecha para respetar los plazos de conservación.

Consejos para guardar los alimentos congelados

- Asegúrese de que el distribuidor de productos alimenticios ha almacenado correctamente los alimentos congelados.

- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no se deben volver

a congelar. No supere la fecha límite de caducidad indicada por el fabricante.

Cómo apagar su aparato

Si se debe apagar el aparato durante un largo período de tiempo, tome las siguientes precauciones para evitar que aparezcan hongos y humedad.

1. Saque todos los alimentos.
2. Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
3. Limpie y seque con cuidado el interior del aparato.
4. Asegúrese de que las puertas estén ligeramente abiertas para permitir que el aire circule.

Limpieza y mantenimiento

Por razones de higiene, el aparato (incluido los accesorios interiores y exteriores) se debe limpiar regularmente, al menos cada dos meses.



CUIDADO

El aparato no debe estar enchufado a la alimentación eléctrica mientras lo esté limpiando. ¡Riesgo de electrocución! Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la corriente.

Limpieza exterior

Para que el aparato conserve su aspecto debe limpiarlo regularmente.

- Limpie el panel digital y el panel de visualización con un paño suave y limpio.

- Pulverice el agua en un paño mejor que directamente sobre la superficie del aparato. Esto permite garantizar un buen reparto del líquido en la superficie.
- Limpie las puertas, los tiradores y la superficie del aparato con un producto de limpieza neutro y, a continuación, séquelos con un paño suave.



CUIDADO

-No utilice objetos afilados que puedan rayar la superficie.

- No utilice disolventes, detergentes para coche, productos tipo Clorox, limpiadores abrasivos ni disolventes orgánicos como el benceno. Pueden dañar la superficie del aparato y pueden generar un riesgo de incendio.

Limpieza interior

Hay que limpiar regularmente el interior del aparato. Será más fácil limpiar cuando contenga menos comida. Limpie las paredes interiores del frigorífico con una solución de bicarbonato sódico de poca concentración y luego aclare con agua tibia con una esponja o un paño escurrido. Límpielo todo antes de volver a poner los estantes y los cajones en su lugar.

Seque todas las superficies con cuidado y todas las partes amovibles.

Aunque este aparato se descongele automáticamente, es posible que se forme una capa de hielo en las paredes internas del compartimento de congelación si la puerta del congelador se abre muy a menudo o permanece abierta demasiado tiempo. Si la capa de hielo es demasiado gruesa, espere a terminar

su comida congelada y luego proceda de la siguiente manera:

1. Retire todos los alimentos y accesorios, desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica y deje las puertas abiertas. Ventile la habitación para acelerar el proceso de descongelación.

2. Cuando se haya terminado de descongelar, limpie su congelador siguiendo las instrucciones anteriores.



CUIDADO

No utilice utensilios afilados para quitar el hielo del congelador. Espere a que el interior esté completamente seco antes de volver a enchufar el aparato a la alimentación eléctrica y hacerlo funcionar.

Limpieza de las juntas de estanqueidad de las puertas

Mantenga limpias las juntas. Los alimentos o las bebidas pegajosas pueden hacer que las juntas se peguen cuando abra la puerta. Lave las juntas con un producto de limpieza neutro y un poco de agua tibia. Enjuague y seque con cuidado después de limpiar.



CUIDADO

El aparato sólo se puede volver a encender una vez que las juntas están completamente secas.

Cambiar el indicador LED:

Advertencia: ¡el indicador LED no debe ser reemplazado por el usuario! Si el indicador LED está dañado, póngase en contacto con el servicio postventa para que lo asesoren. Para reemplazar el indicador LED, puede

- seguir las siguientes etapas:
1. Desenchufe su aparato.
 2. Retire la tapa de la lámpara levantándola y tirando.
 3. Coja la tapa del LED con una mano y tire del otro lado presionando en la unión del conector.
 4. Sustituya el indicador LED y actíVELO correctamente.

Solución de problemas

Si tiene un problema con su aparato o si piensa que el aparato no funciona correctamente, puede realizar algunas comprobaciones simples antes de llamar a un técnico. Puede consultarlas a continuación.



CUIDADO

No intente reparar el aparato usted solo. Si el problema persiste después de haber comprobado los siguientes puntos, póngase en contacto con un electricista cualificado, un técnico de mantenimiento autorizado o la tienda en la que usted compró el aparato.

Problema	Posibles causas y soluciones
El electrodoméstico no funciona correctamente.	Compruebe que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la corriente.
	Compruebe el fusible o el circuito de su módulo de alimentación y sustitúyalo si es necesario.
	La temperatura ambiente es demasiado baja. Intente ajustar la temperatura de la habitación a un valor inferior para solucionar este problema.
Malos olores en los compartimientos	Para proteger el compresor, es normal que el congelador no funcione durante el ciclo de descongelación automático o que no se ponga en funcionamiento inmediatamente después de haber encendido el aparato.
	Hay que limpiar el interior.
	Algunos alimentos, recipientes o envases pueden desprender malos olores.

Ruidos emitidos por el aparato	Los siguientes ruidos son absolutamente normales: • Ruido del compresor • Ruido del pequeño motor del ventilador en el compartimento del congelador u otros compartimentos. • Gorgoteo similar al ruido del agua hirviendo. • Crujidos mientras se produce la descongelación automática. • Clics antes de que el compresor se ponga en funcionamiento. Otros ruidos no habituales son causados por las razones siguientes y puede ser necesario que usted tome las medidas convenientes: - El aparato no está nivelado. - La parte trasera del aparato está en contacto con la pared; - Hay botellas o recipientes tumbados o rodando.
El motor está funcionando continuamente	Es normal oír el ruido del motor frecuentemente; deberá funcionar de manera más intensa en las siguientes circunstancias : • La temperatura está ajustada a un valor inferior al necesario. • Se ha introducido una gran cantidad de alimentos aún calientes en el aparato. • La temperatura en el exterior del aparato es demasiado elevada. • Las puertas se abren demasiado a menudo y durante mucho tiempo. • Inmediatamente después de haber instalado el aparato o si ha estado apagado durante mucho tiempo.
Se forma una capa de hielo en el compartimento	Compruebe que las salidas de aire del aparato no estén obstruidas por los alimentos y asegúrese de que la comida en el interior del aparato esté colocada de forma que la ventilación sea suficiente. Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada. Para retirar el hielo, consulte el capítulo «Limpieza y mantenimiento».
La temperatura interiores demasiado elevada.	Puede haber dejado las puertas abiertas demasiado tiempo o haberlas abierto con mucha frecuencia; un obstáculo podría impedir que las puertas se cierren; o el aparato no dispone de suficiente espacio en los laterales, detrás y en la parte superior.
La temperatura interiores demasiado baja.	Suba la temperatura siguiendo las indicaciones que se encuentran en el apartado «Panel de control».
Es difícil cerrar las puertas	Compruebe que el frigorífico esté bien inclinado hacia atrás, aproximadamente 10 ó 15 mm para permitir que las puertas se cierren ellas solas y que no haya nada en el interior que les impida cerrarse.

Sale agua por el suelo.

El depósito de agua (situado en la parte trasera del armario) puede no estar estable; la boquilla de drenaje (situada por debajo de la parte superior del depósito del compresor) no está colocada de forma que pueda verter el agua en el recipiente; o la boquilla está obstruida. Habrá que alejar el aparato de la pared para comprobar el estado de la boquilla y del recipiente.

La bombilla no funciona

- La bombilla LED puede estar dañada. Consulte el párrafo que indica cómo cambiar la bombilla LED en el capítulo "Limpieza y mantenimiento".
- El sistema de control ha desactivado la luz ya que la puerta se ha abierto durante demasiado tiempo. Cierre la puerta y vuelva a abrirla para volver a activar la luz.

Indicador de temperatura

Con el fin de ayudarle a regular correctamente su electrodoméstico, éste viene con un indicador de temperatura situado en la zona más fría.

Para que los alimentos se conserven de forma adecuada en su frigorífico y principalmente en la zona más fría, asegúrese de que aparece la palabra «OK» en el indicador de temperatura.



Este símbolo representa la ubicación de la zona más fría de su frigorífico. Se refiere a la parte superior de esta zona.

Si no aparece la palabra «OK», significa que la temperatura media de esta zona es demasiado alta. Regule la temperatura con el termostato hasta una posición más fría.

Cada vez que modifique la temperatura del termostato, espere a que la temperatura del interior del electrodoméstico se estabilice antes de proceder, si fuera necesario, a un nuevo ajuste. Modifique la posición del termostato sólo de forma progresiva y espere al menos 12 horas antes de proceder a una nueva comprobación.

NOTA: Después de introducir alimentos frescos en el electrodoméstico o de abrir varias veces o dejar abierta durante cierto tiempo la puerta, es normal que la palabra «OK» no aparezca en el indicador de temperatura. Espere un mínimo de 12 horas antes de volver a regular el termostato.

Cómo desechar su antiguo aparato

Está prohibido eliminar este aparato junto con los desechos domésticos.

El material de embalaje:

El material del embalaje que lleve el símbolo de reciclaje es reciclable. Colóquelo en los contenedores reservados a los productos reciclables.

Antes de desechar el aparato

1. Desconecte el cable del enchufe.
2. Desconecte el cable principal y tírelo.

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que indica que, al final de su vida útil, no debe tirarse junto con los residuos domésticos, sino que debe llevarse a un punto limpio de la localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a preservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la participación de todos, tanto del abastecedor como del usuario.



Es por esta razón por la que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe bajo ningún concepto tirarse a la basura pública o privada destinada a los residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ES

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

France

